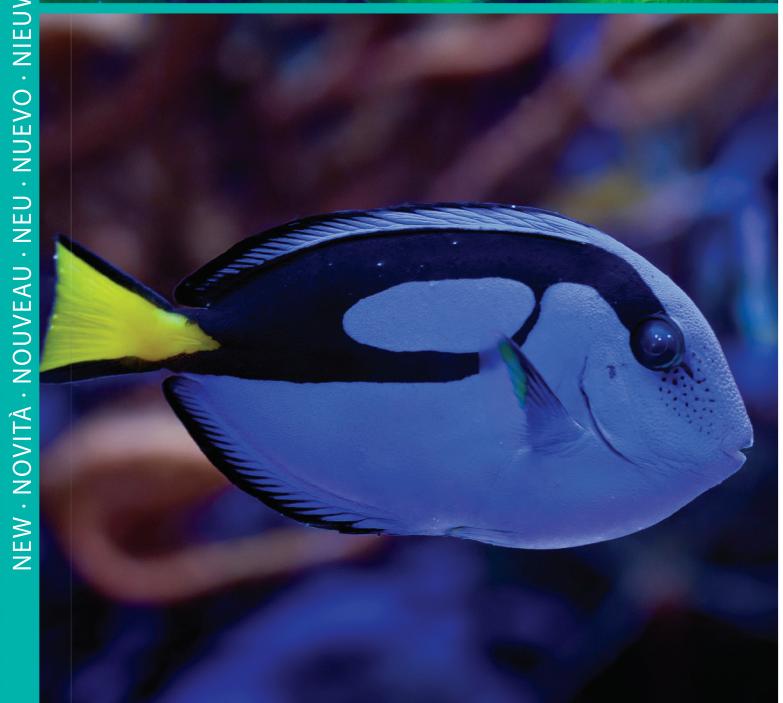
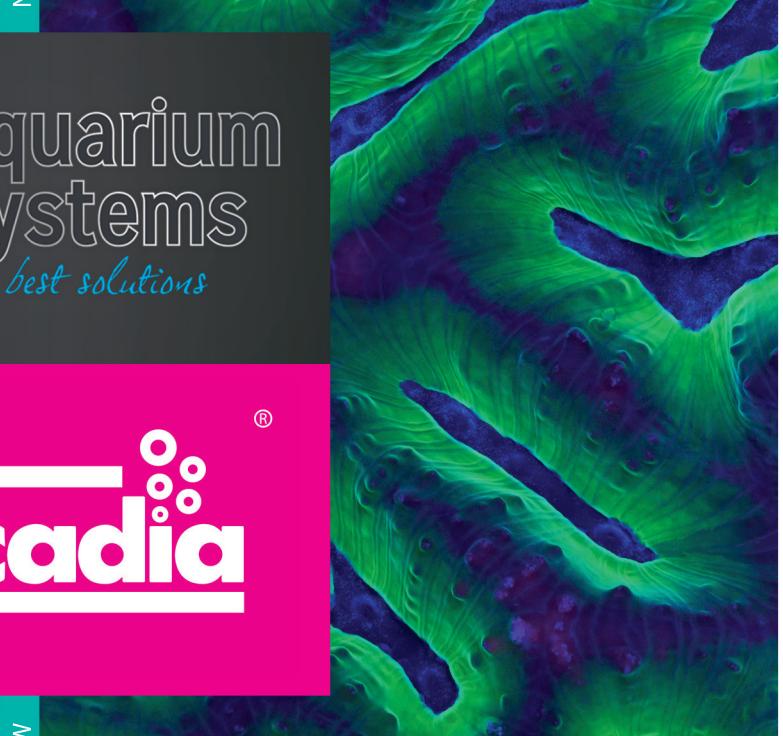


NOUVEAUTÉS
NEUHEITEN
NEW PRODUCTS
NUEVOS PRODUCTOS

2016



NEW · NOVITÀ · NOUVEAU · NEU · NUEVO · NIEUW

NEW · NOVITÀ · NOUVEAU · NEU · NUEVO · NIEUW



GAMMES RANGE

03 REPTILE / TERRARIOPHILIE / TERRARISTIK

HTO D3 + DRAGON · D3 UV BASKING LAMP GENERATION 2 · BASKING SOLAR LAMP UVA ·
BASKING SOLAR INFRA-RED · JUNGLE DAWN LED 40W · 22W JUNGLE DAWN FIXING BRACKET
· 24W & 55W UV FLOOD LIGHT · EARTH MIX · BIO-REVITALISER EARTHPRO-A · EARTHPRO-Ca ·
INSECTFUEL · DRAGONFUEL · HERBI-MIX · CUSTODIANFUEL

17 BIRD / OISEAU / VOGEL

BIRD FLUORESCENT LAMPS 12% UV-A 2,4% UV-B

19 AQUATIC / AQUARIOPHILIE / AQUARISTIK

LED T5 Ø16 · CONEX 3 · SERIES 6 · INSTANT OCEAN · REEF CRYSTALS · NOURRITURE "A LA CARTE STEAMED" · HOLDFAST GEL · MEGA MEDIA FILTER (FILTER WOOL) · NEW-JET FILTER ECO · MAXI-JET DC · L'AQUARIUM · MARIN REACTOR · BIO PELLETS



Aquarium Systems
Terrasses de la Sarre -
2 Terrasse Rhône-Alpes
57400 Sarrebourg FRANCE

Tel: (+33) 03 87 03 67 30
Fax: (+33) 03 87 03 10 98
www.arcadia.systems



Arcadia Products plc
8 io Centre, Salbrook Road, Redhill,
Surrey RH1 5GJ United Kingdom.

Tel: +44 (0) 1737 72 3838
Fax: +44 (0) 1737 72 3815
www.arcadia.systems



| EN | FR | DE |
|---|---|--|
| <p>Since December 2013, the Aquarium Systems and Arcadia brands have joined forces and combined their expertise within a single group. In addition to a collaboration of long standing, this rapprochement was to be expected as the fields of expertise of each of the two brands complement each other ideally and make it possible to provide aquarists with innovative, high quality products, and this for more than fifty years.</p> <p>Today, the group includes two production and logistics sites in Europe and a sales office in Japan. Thanks to a strong distribution network, our brands are available in more than 60 countries worldwide.</p> <p>In addition, working in tandem with fish farmers, coral farms, zoos and public aquariums enables us to continually improve our products and develop new ones dedicated to the most demanding of aquarists and terrarium enthusiasts.</p> <p>We hope you enjoy reading and perusing the Aquarium Systems and Arcadia catalogue (available separately).</p> | <p>Depuis décembre 2013, les marques Aquarium Systems et Arcadia ont unis leurs forces et expertises au sein d'un même groupe. Outre une collaboration de longue date, ce rapprochement était naturel tant les domaines d'expertises de chacune des 2 marques se complètent idéalement et permet d'offrir aux aquariophiles des produits innovants et de qualité, et ce depuis plus de cinquante ans.</p> <p>Aujourd'hui le groupe comprend 2 sites de production et de logistique en Europe, ainsi qu'un bureau de vente au Japon. Via un réseau de distribution solide, nos marques sont présentes dans plus de 60 pays à travers le monde.</p> <p>Par ailleurs, une collaboration avec des pisciculteurs, des fermes de corails, des zoos et des aquariums publics nous permet sans cesse d'améliorer nos produits et d'en développer des nouveaux dédiés aux aquariophiles et terrariophiles les plus exigeants.</p> <p>Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à la lecture et à l'étude du catalogue Aquarium Systems et Arcadia (disponible séparément).</p> | <p>Seit Dezember 2013 haben die Marken Aquarium Systems und Arcadia ihre Ressourcen und ihr Know-how in einer gemeinsamen Gruppe zusammengeschlossen. Neben langjähriger Zusammenarbeit ergab sich diese Annäherung ganz natürlich aus den hervorragenden Kompetenzbereichen beider Marken, die Aquarien seit über 50 Jahren innovative Qualitätsprodukte bieten. Derzeit besitzt die Gruppe zwei Produktionsstätten und Logistikplattformen in Europa sowie eine Vertriebsagentur in Japan. Über ein solides Fachhändlernetz sind unsere Marken in über 60 Ländern weltweit vertreten. Daneben sind wir dank unserer Zusammenarbeit mit Fischzüchtern, Korallenfarmen, öffentlichen Zoos und Aquarien in der Lage, unsere Produkte ständig zu verbessern und anspruchsvollste Produkte für die Aquaristik und Terraristik zu entwickeln.</p> <p>Wir wünschen Ihnen viel Spaß bei der Lektüre und Durchsicht der Kataloge von Aquarium Systems und Arcadia (jeweils separat erhältlich).</p> |
| NL | ES | IT |
| <p>In december 2013 verenigden de merken Aquarium Systems en Arcadia hun krachten en deskundigheid binnen een concern. Behalve een lang samenwerkingsverband was deze toenadering ook vanzelfsprekend door het feit dat de kennisgebieden van de beide merken, die al meer dan vijftig jaar innoverende kwaliteitsproducten bieden, elkaar ideaal aanvullen.</p> <p>Tegenwoordig beschikt het concern over 2 locaties voor productie en logistiek in Europa, plus een verkoopkantoor in Japan. Via een solide distributienetwerk zijn onze merken wereldwijd te vinden in meer dan 60 landen. Verder stelt onze samenwerking met viskwekers, koraalboerderijen, dierentuinen en openbare aquaria ons in staat om onze producten blijvend te verbeteren en nieuwe te ontwikkelen die bestemd zijn voor de meest veleisende aquarium- en terrariumhouders.</p> <p>Wij wensen u veel plezier bij het lezen en bestuderen van de catalogus van Aquarium Systems en Arcadia (apart verkrijgbaar).</p> | <p>En diciembre de 2013 las marcas Aquarium Systems y Arcadia unieron sus fuerzas, conocimientos y experiencia para formar un único grupo. Aparte de que existía una larga colaboración, este acercamiento era natural por cuanto que las áreas de especialización de ambas marcas se complementan perfectamente y porque permite ofrecer a los acuaristas productos innovadores y de calidad, algo que llevan haciendo más de cincuenta años.</p> <p>Hoy en día el grupo cuenta con 2 centros de producción y logística en Europa, así como una oficina de ventas en Japón. A través de una red de distribución sólida, nuestras marcas están presentes en más de 60 países de todo el mundo.</p> <p>Por otra parte, la colaboración con piscicultores, granjas de corales, zoológicos y acuarios públicos nos permite mejorar constantemente nuestros productos y desarrollar otros nuevos dirigidos a los acuaristas y terrariofilos más exigentes.</p> <p>Esperamos que disfrute de la lectura y el estudio del catálogo de Aquarium Systems y Arcadia (disponible por separado).</p> | <p>Dal dicembre 2013 i marchi Aquarium Systems e Arcadia hanno unito le proprie forze e competenze in un unico gruppo. Oltre alla collaborazione di lunga data, il ravvicinamento è stato naturale in quanto i domini di competenza di ciascuno dei 2 marchi si completano idealmente e consentono di offrire agli acuariofili prodotti innovativi e di qualità da più di cinquant'anni.</p> <p>Attualmente il gruppo comprende 2 siti produttivi e logistici in Europa e un ufficio vendite in Giappone. Grazie a una solida rete di distribuzione i nostri marchi sono presenti in oltre 60 paesi in tutto il mondo.</p> <p>D'altronde la collaborazione con piscicoltori, fattorie di coralli, zoo e acquari pubblici ci permette di migliorare incessantemente i nostri prodotti e di svilupparne di nuovi dedicati agli acuariofili e ai terrariofilo più esigenti.</p> <p>Vi auguriamo una piacevole lettura dei cataloghi Aquarium Systems e Arcadia (disponibile separatamente).</p> |

NEW NOVITÀ
NOUVEAU NEU
NUEVO NIEUW



REPTILE / TERRARIOPHILIE / TERRARISTIK

HTO D3 + DRAGON · D3 UV BASKING LAMP GENERATION 2 · BASKING SOLAR LAMP UVA · BASKING SOLAR INFRA-RED ·
JUNGLE DAWN LED 40W · 22W JUNGLE DAWN FIXING BRACKET · 24W & 55W UV FLOOD LIGHT · EARTHMIX · BIO-REVITALISER
EARTHPRO-A · EARTHPRO-Ca · INSECTFUEL · DRAGONFUEL · HERBI-MIX · CUSTODIANFUEL



14%
UV-B



MADE IN GERMANY
FABRIQUÉES EN ALLEMAGNE
GEPRODUCEERD IN DUITSLAND



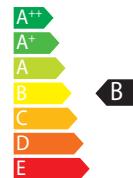
| CODE | WATT | LENGTH | DIAMETER | LUMENS | KELVIN | UV-B | UV-A | ENERGY | kWh/1000h* |
|----------|------|--------------|----------|--------|--------|------|------|--------|------------|
| FD3D24T5 | 24W | 22" / 550mm | T5 Ø16mm | 850lm | 8000K | 14% | 30% | A | 26 |
| FD3D39T5 | 39W | 34" / 850mm | T5 Ø16mm | 1600lm | 8000K | 14% | 30% | A+ | 44 |
| FD3D54T5 | 54W | 46" / 1150mm | T5 Ø16mm | 2400lm | 8000K | 14% | 30% | A+ | 60 |

HTO D3 + DRAGON

| EN | FR | DE |
|---|--|---|
| <p>High UVB without compromising the colour output or CRI. Project a useable index of 6 to 40cms (15") onto your pet. +20% more visible light than T5 D3+ Desert. A crisp, clean 8000K Kelvin colour, with CRI of 95. 14% UVB for both arid species and forest species in large enclosures. Made in Germany and attractively packaged with pictorial fitting guides.</p> | <p>Un niveau élevé d'UVB sans compromettre l'émission de couleur ou l'IRC. Projette un indice utilisable de 6 à 40 cm (15") de votre animal. Lumière 20 % plus visible que les T5 D3+. Une couleur de 8000K Kelvin vive et nette, avec un IRC de 95. UVB 14 % pour les espèces en zones arides et forestières dans de vastes enclos. Fabriqués en Allemagne et joliment emballée, avec des indications d'installation illustrées.</p> | <p>Hoher UVB-Anteil ohne Beeinträchtigung von Farbleistung oder CRI. Projiziert einen nutzbaren UV-Index von 6 bis zu 40 cm auf Ihre Reptilien. Über 20 % mehr sichtbares Licht als T5 D3+. Eine klare, reine Farbe von 8000 Kelvin mit einem CRI von 95. (Farbwiedergabeindex) 14 % UVB für Wüstenarten und baumlebende Reptilien in großen Gehegen. Hergestellt in Deutschland, attraktiv verpackt mit illustrierten Installationsanleitungen.</p> |
| NL | ES | IT |
| <p>Hoge UVB zonder in te boeten aan kleurafgifte of CRI. Projecteer een bruikbare index van 6 tot 40 cm (15") op uw huisdier. 20%+ beter zichtbaar licht dan T5 D3+. Een heldere, strakke kleur van 8000K Kelvin, met een CRI van 95. 14% UVB voor diersoorten uit zowel droge als bosrijke gebieden in ruime hokken. Gemaakt in Duitsland en fraai verpakt met geïllustreerde handleidingen.</p> | <p>Alta radiación de UVB sin comprometer el índice de reproducción cromática o CRI (Colour Rendering Index). Proyecte sobre su mascota un índice utilizable de 6 a 40 cm (15"). Más de un 20 % más de luz visible que con la T5 D3+. Un color nítido y limpio a 8000 K con un CRI de 95. Un 14 % de UVB tanto para especies de ambientes áridos como selváticos en grandes recintos. Fabricado en Alemania y con un empaquetado atractivo que incluye guías de uso ilustradas.</p> | <p>Elevata emissione di raggi UVB senza compromessi quanto a intensità cromatica o indice di resa cromatica (CRI). Proietta sull'animale un indice funzionale di 6 fino a 40 cm. Il 20% in più di luce visibile rispetto a T5 D3+. Un colore brillante e nitido di 8000 Kelvin, con CRI pari a 95. 14% di raggi UVB per specie sia da clima arido che da foresta in ampi terrari. Prodotta in Germania in una confezione con guide illustrate per il montaggio.</p> |







* kWh/1000h



| CODE | WATT | KELVIN | FITTING | ENERGY | kWh/1000h* |
|-----------|------|--------|---------|--------|------------|
| SMA80E27 | 80W | 4000K | E27 | B | 96 |
| SMA100E27 | 100W | 4000K | E27 | B | 124 |
| SMA160E27 | 160W | 4200K | E27 | B | 198 |

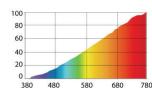
D3 UV BASKING LAMP GENERATION 2

| | | |
|--|---|--|
| EN | FR | DE |
| <p>D3 UV BASKING LAMP NEW IMPROVED TECHNOLOGY Arcadia upgrades its D3 Mercury Lamp to reach new levels of performance. More heat and light, including increased UVA and UVB. UVB projection over a much wider area. The total elimination of harmful UVC radiation. Increased lamp life. 1 year guarantee.</p> | <p>LAMPE À LÉZARDER D3 UV NOUVELLE TECHNOLOGIE AMÉLIORÉE Arcadia met à niveau ses lampes D3 Mercury pour atteindre de nouveaux niveaux de performance. Plus de chaleur et de lumière, avec notamment une augmentation des rayons UVA et UVB. Projection d'UVB sur une zone beaucoup plus large. L'élimination totale des rayons UVC dangereux. Longévité de la lampe accrue. Garantie 1 an.</p> | <p>D3 UV BASKING LAMP NEUE VERBESSERTE TECHNOLOGIE Arcadia hat die Leistung seiner D3 Quecksilberdampflampe weiter verbessert. Mehr Wärme und Licht, darunter erhöhte Anteile an UVA und UVB. UVB-Strahlung über einen weitaus größeren Bereich. Komplette Eliminierung schädlicher UVC-Strahlen. Längere Lebensdauer der Lampe. 1 Jahr Garantie.</p> |
| NL | ES | IT |
| <p>D3 UV BASKING LAMP NIEUWE VERBETERDE TECHNOLOGIE Arcadia heeft zijn D3 Mercury Lamp verbeterd om betere prestaties te kunnen neerzetten. Meer warmte en licht, zo ook hogere UVA en UVB. UVB-projectie over een veel breder gebied. Totale verwijdering van schadelijke UVC-straling. Lamp met langere levensduur. 1 jaar-garantie.</p> | <p>D3 UV BASKING LAMP NUEVA TECNOLOGÍA MEJORADA Arcadia actualiza su D3 Mercury Lamp para alcanzar nuevos niveles de rendimiento. Más calor e iluminación y niveles de UVA y UVB más elevados. Proyecta los UVB sobre un área mucho mayor. Eliminación total de la radiación dañina UVC. Mayor vida útil de la lámpara. Garantía de 1 año.</p> | <p>D3 UV BASKING LAMP NUOVA TECNOLOGIA MIGLIORATA Arcadia aggiorna la lampada Mercury D3 per raggiungere nuovi livelli di prestazioni. Più calore e luce, incluso un aumento di UVA e UVB. Proiezione di raggi UVB su un'area di ampiezza maggiore. Eliminazione totale delle radiazioni UVC tossiche. Durata della lampada aumentata. 1 anno di garanzia.</p> |



FLOOD

UV-B ✕ UV-A ✓

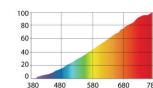


| CODE | WATT | KELVIN | FITTING |
|--------|------|--------|---------|
| SBF50 | 50W | 3200K | E27 |
| SBF75 | 75W | 3200K | E27 |
| SBF100 | 100W | 3200K | E27 |
| SBF150 | 150W | 3200K | E27 |



SPOT

UV-B ✕ UV-A ✓



| CODE | WATT | KELVIN | FITTING |
|--------|------|--------|---------|
| SBS50 | 50W | 2800K | E27 |
| SBS75 | 75W | 2800K | E27 |
| SBS100 | 100W | 2800K | E27 |
| SBS150 | 150W | 2800K | E27 |



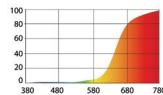
BASKING SOLAR LAMP UVA

| EN | FR | DE |
|---|---|--|
| Increases ambient temperature. Includes UVA to aid wellbeing and colour vision. Warm colour output. Use with a thermostat and alongside a species appropriate Arcadia reptile UVB system. | Augmente la température ambiante. Comprend des UV-A pour favoriser le bien-être et la vision en couleurs. Produit des couleurs chaudes. Utiliser avec un thermostat et en combinaison avec un système d'UV-B pour reptiles Arcadia spécifique à une espèce particulière. | Erhöht die Umgebungstemperatur. Mit UV-A-Licht zur Steigerung von Wohlbefinden und Farbwahrnehmung. Warmer Farbwiedergabe. Mit Thermostat und einem artgerechten Arcadia UV-B-System für Reptilien verwenden. |
| NL | ES | IT |
| Verhoogt de omgevingstemperatuur. Inclusief UVA als hulpmiddel voor welzijn en kleurenvizie. Uitvoer van warme kleuren. Gebruiken met een thermostaat en in combinatie met een UVB-systeem van Arcadia dat geschikt is voor de specifieke reptielssoort. | Aumenta la temperatura ambiente. Incluye UVA para contribuir al bienestar y la visión de colores. Produce colores cálidos. Para usar con un termostato en combinación con un sistema UVB para reptiles de Arcadia apropiado para la especie en cuestión. | Aumenta la temperatura ambiente. Include UVA per favorire il benessere dell'animale e ottimizza la visione dei colori. Emissione luminosa dai colori caldi. Utilizzare con un termostato e con un sistema UVB per rettili Arcadia idoneo per la specie. |



INFRARED

UV-B X UV-A X



| CODE | WATT | FITTING | ENERGIE |
|--------|------|---------|---------|
| SBR50 | 50W | E27 | A++ |
| SBR75 | 75W | E27 | A+ |
| SBR100 | 100W | E27 | A |
| SBR150 | 150W | E27 | B |



BASKING SOLAR INFRA-RED

| EN | FR | DE |
|---|--|---|
| <p>Infrared Heat Lamp The 'Solar Basking Infrared' heat lamp range from Arcadia reptile has been specifically chosen for its potency. Ideal for heating a vivarium during the day and evening. Can be used with the SBF and SBS intensive heat spots. Can be used with a thermostatic control system. Low visible light, high heat.</p> | <p>Lampe chauffante à infrarouge La gamme de lampe chauffante 'Solar Basking Infrared' de chez Arcadia reptile a été spécialement sélectionnée pour sa puissance. Idéale pour le chauffage en vivarium, de jour comme de nuit Peut être utilisée avec des points à chaleur intense Solar Basking. Peut servir de système de régulation thermostatique Lumière à faible visibilité, chaleur élevée.</p> | <p>Infrarotwärmelampe Das „Solar Basking“-Infrarotwärmelampenprogramm von Arcadia Reptile zeichnet sich durch seine Leistungssstärke aus. Ideal für die Beheizung von Vivarien tagsüber und abends. Kann mit den Intensivheizstrahlern aus dem „Solar Basking“-Programm verwendet werden. Mit Thermostatregler verwendbar. Wenig sichtbares Licht, viel Wärme.</p> |
| <p>NL</p> <p>Infrarode verwarmingslamp De 'Solar Basking Infrared' verwarmingslamp van Arcadia Reptile is speciaal gekozen om zijn grote vermogen. Ideaal voor verwarmen van een vivarium overdag en 's avonds. Kan worden gebruikt met de intensieve Solar Basking verwarmingsspot. Kan worden gebruikt met een thermostatisch regelsysteem. Gedempt licht, hoge warmte.</p> | <p>Lámpara de calor infrarrojo La gama de la lámpara de calor "Solar Basking Infrared" de Arcadia Reptile se ha seleccionado por su potencia. Ideal para calentar un vivero de día y de noche. Puede utilizarse con los focos de calor intenso SBF (Solar Basking Floodlight) y SBS (Solar Basking Spotlight). Puede utilizarse con un sistema de control termostático. Luz visible de baja intensidad y alta temperatura.</p> | <p>Lampada termica a infrarossi La lampada riscaldante per terrai 'Solar Basking Infrared' è stata appositamente scelta per la sua potenza. Ideale per scaldare terrai durante il giorno e la notte. Possibilità di installare lampade spot riscaldanti. Sistema di controllo termostatico disponibile. Sorgente luminosa minimamente visibile ad elevato calore.</p> |

JUNGLE DAWN™

Wild Re-creation™

40W**E27 LED SPOTLIGHT**

6500K / CREE LED

UV-B X UV-A X

AJD40

**JUNGLE DAWN LED 40W**

| EN | FR | DE |
|--|--|---|
| High Power LED Spotlight Internal ballast. Active Fan Cooling. Provides high PAR levels (2500 at 10cms). Encourages plant growth. Full spectrum colour. Standard E27 fitting. Contains no ultra-violet or infra-red. 60 degree lenticular lens. | Lampe spot à LED haute puissance Ballast interne. Refroidissement actif par ventilateur. Offre des niveaux PAR élevés (2500 à 10 cm). Encourage la croissance des plantes. Couleur spectre complet. Raccord à vis E27. Ne contient aucun ultraviolet ou infrarouge. Lentille lenticulaire de 60 degrés. | Hochleistungsfähiger LED-Strahler Internes Vorschaltgerät. Aktive Ventilatorkühlung. Hohe PAR-Werte (2500 bei 10 cm). Regt das Pflanzenwachstum an. Vollspektrum-Lichtfarbe. E27-Standardfassung. Bietet keine UV- oder Infrarot-Strahlung. Linsenförmige 60-Grad-Linse. |
| Extra krachtig LED-spotje Interne ballast. Actieve ventilatorkoeling. Biedt hoge PAR-niveaus (2500 bij 10 cm). Bevordert plantengroei. Full-spectrum kleuren. Standaard E27-fitting. Bevat geen ultraviolet of infrarood. 60 graden lenticulaire lens. | Foco LED de alta potencia Estabilizador interno. Enfriamiento activo por ventilador . Proporciona altos niveles de PAR (2500 a 10 cms). Fomenta el crecimiento de las plantas. Color de espectro completo. Portalámparas E27 estándar. No contiene energía ultravioleta o infrarroja. Lente lenticular de 60 grados. | Faro a LED ad alta potenza Autoregolatore interno. Raffreddamento a ventola attivo. Eroga elevati livelli di PAR (2.500 a 10 cm). Incoraggia la crescita delle piante. Colore a pieno spettro. Portalamppada E27 standard. Non contiene ultravioletti o infrarossi. Lente lenticolare a 60 gradi. |

JUNGLE DAWN*Wild Re-Creation***E27 SUPPORT BRACKET**

UK AJD22B / EU AJD22BX

345 x 55mm

22W JUNGLE DAWN FIXING BRACKET

| EN | FR | DE |
|---|---|---|
| 22W Jungle Dawn fixing bracket Arcadia Reptile is delighted to introduce a solid metal accessory to help fit the high powered 22watt Arcadia Jungle Dawn securely inside of a vivarium. This fixing bracket includes a high quality E27 lamp holder, Predrilled metal spine and a metal lamp fixing clip. | Support de fixation 22W Jungle Dawn Arcadia Reptile est ravi de vous présenter un accessoire en métal robuste pour vous aider à installer de manière sûre le Jungle Dawn 22 W de forte puissance de Arcadia à l'intérieur d'un vivarium. Ce support de fixation comprend un support de lampe E27 d'excellente qualité, un socle métallique prépercé et une pince de fixation de lampe métallique. | 22W Jungle Dawn Halterung Arcadia Reptile ist stolz darauf, eine Metallhalterung zur sicheren Anbringung der leistungsstarken 22 Watt Arcadia Jungle Dawn in einem Vivarium einzuführen. Diese Halterung umfasst eine hochwertige E27 Lampenfassung, einen vorgebohrten Metallrücken und ein Lampen-Befestigungsclip aus Metall. |
| NL | ES | IT |
| Bevestigingsbeugel voor Jungle Dawn van 22 W Met groot genoegen presenteert Arcadia Reptile een stevig metalen hulpsuk voor het veilig bevestigen van de krachtige Arcadia Jungle Dawn van 22 watt aan de binnenkant van een terrarium. Bij deze bevestigingsbeugel zit een hoogwaardige E27-lamphouder, een voorgeboorde metalen kolom en een metalen bevestigingsklem voor de lamp. | Soporte de fijación Jungle Dawn de 22 W Arcadia Reptile se complace en presentar un resistente accesorio metálico que le ayudará a fijar el potente Jungle Dawn Arcadia de 22 vatios con seguridad en el interior de un vivero. El soporte de fijación incluye un portalámparas E27 de alta calidad, una varilla metálica preperforada y un clip de fijación metálico para la lámpara. | Staffa di fissaggio per Jungle Dawn da 22 W Arcadia Reptile è lieta di presentare un robusto accessorio in metallo che consente di montare in vivario in modo sicuro la lampada Jungle Dawn da 22 watt ad alta potenza di Arcadia. Questa staffa di montaggio comprende un sostegno per lampada E27 di alta qualità, una colonna preforata in metallo e una clip in metallo per il fissaggio della lampada. |

D3+ UV FLOOD

IP67

24W / 55W



| UK | EU | DESCRIPTION | WATT | UV-B | UV-B | DIAMETER |
|-------|--------|--------------|------|------|------|----------|
| AU24R | AU24RX | D3+ UV FLOOD | 24W | 12% | 30% | 2G11 |
| AU55R | AU55RX | D3+ UV FLOOD | 55W | 12% | 30% | 2G11 |

**24W & 55W UV FLOOD LIGHT**

| EN | FR | DE |
|--|---|--|
| <p>Complete UV light unit with Extra High Output D3+ Compact Lamp and a very efficient Reflector to "flood" a vivarium with UV rich light over a targeted area. Ideal for shallow vivaria for Desert species and tall vivaria for arboreal species. Optional multipurpose lighting stand also available.*</p> | <p>Module d'éclairage UV complet avec lampe compacte D3+ à rendement ultra-élevé et réflecteur très efficace pour « inonder » de lumière ultraviolette une zone ciblée du vivarium. Convient aux vivariums peu profonds peuplés de reptiles du désert et aux vivariums en hauteur peuplés de reptiles arboricoles. Socle d'éclairage multi-usage également disponible en option.*</p> | <p>Komplette UV-Leuchte inklusive D3+-Kompaktlampe mit extra hoher Ausgangsleistung und einem hocheffizienten Reflektor, der einen gewünschten Bereich im Vivarium mit UV-Licht bestrahlt. Ideal bei flachen Vivarien für Wüstenreptilien und hohen Vivarien für Waldreptilien. Optionale Multifunktions-Beleuchtungsständer erhältlich.*</p> |
| NL | ES | IT |
| <p>Complete UV-verlichting met extra hoge uitstraling D3+ compactlamp en een zeer efficiënte reflector om een specifiek gebied in het vivarium te 'overstromen' met rijkelijk UV-licht. Ideaal voor ondiepe vivariums met woestijnsoorten en diepe vivariums met boomdieren. Ook verkrijgbaar: optionele multifunctionele lampstaandar.*</p> | <p>Completa unidad luminosa de UV con lámpara compacta de salida extra alta D3+ y un reflector muy eficiente para iluminar un vivero con luz de alta radiación de UV a través de un área enfocada. Ideal para viveros poco profundos para especies desérticas y viveros altos para especies arbóreas. También hay disponible un soporte de iluminación de usos múltiples.*</p> | <p>Unità di illuminazione UV completa, con lampada compatta D3+ ad altissima potenza e riflettore estremamente efficiente per un'intensa illuminazione a raggi UV su un'area specifica. Ideale per vivari poco profondi per specie desertiche e vivari profondi per le specie arboree. Supporto d'illuminazione multiuso opzionale anche disponibile.*</p> |

NEW NOVITÀ
NOUVEAU NEU
NUEVO NIEUW

EARTHPRO

Wild Re-Creation™



EARTH RANGE

| EN | FR | DE |
|---|---|--|
| Using our core theory of 'Wild Re-Creation' we have developed a range of powders and plant based feeds that will help to replicate wild feeding processes. We have used the very finest ingredients. | En nous basant sur notre théorie fondamentale de simulation du milieu sauvage, nous avons mis au point une gamme d'aliments en poudre et végétaux qui aideront à reproduire les cycles d'alimentation sauvage. Nous avons utilisé les meilleurs ingrédients. | Inspiriert von unserer grundlegenden Theorie der „nachempfundenen Wildnis“ haben wir ein Sortiment von Pulvern und pflanzlichen Futtermitteln entwickelt, die dazu beitragen, Fressgewohnheiten in der Wildnis nachzubilden. Wir verwenden dazu feinste Zutaten. |
| NL | ES | IT |
| Op grond van onze kerntheorie van 'Wild re-Creation' hebben we een reeks poeders en plantaardige voedingen ontwikkeld die helpen de eetprocessen uit het wild na te bootsen. We hebben de allerbeste ingrediënten gebruikt. | Aplicando nuestra teoría exclusiva de 'Wild re-Creation' (replicación de ambientes salvajes) hemos desarrollado una gama de alimentos basados en polvos y plantas que ayudarán a imitar los procesos de alimentación en medios salvajes. Hemos utilizado ingredientes de la más alta calidad. | Sulla base della nostra teoria della "Wild Re-Creation", abbiamo sviluppato una gamma di alimenti in polvere e a base vegetale che consente di replicare il processo di alimentazione allo stato selvaggio. Abbiamo utilizzato gli ingredienti della migliore qualità. |

EARTHPRO

Wild Re-Creation™

EARTHMIX

| EN | NL |
|--|--|
| EarthMix is an organic substrate that can be used with all species. Loaded with nutrients from volcanic rock and worm castings this substrate is ready to use and will support live custodians from the very first day of use. | EarthMix is een biologische ondergrond die geschikt is voor alle diersoorten. Doordat deze ondergrond boordevol zit met voedingstoffen uit vulkanisch gesteente en wormhoopjes, is hij eenvoudig te gebruiken en vanaf dag één geschikt voor levende bodemdierjes. |
| FR | ES |
| EarthMix est un substrat organique qui peut être utilisé avec toutes les espèces. Chargés en nutriments issus de roches volcaniques et de turricules, ce substrat est prêt à l'emploi et aidera les agents composteurs dès le premier jour d'utilisation. | EarthMix es un substrato orgánico se puede usar con todas las especies. Este substrato, que contiene nutrientes procedentes de rocas volcánicas y de humus de lombriz, viene ya listo para su uso y sustenta la fauna del suelo desde el primer día de utilización. |
| DE | IT |
| EarthMix ist ein organisches Substrat, geeignet für alle Tierarten. Es steckt voller Nährstoffe aus Vulkangestein und Wurmdünger, ist sofort verwendbar und ernährt Bodenbewohner ab dem ersten Tag. | EarthMix è un substrato organico che può essere utilizzato con tutte le specie. Ricco di nutrienti derivanti da roccia vulcanica e vermicompost, questo substrato pronto all'uso fornirà nutrimento ai custodi vivi fin dal primo giorno di utilizzo. |



EARTHMIX
ARE10
10L

BIO-REVITALISER

| EN | NL |
|--|---|
| High levels of Organic worm castings and UK Volcanic rock. Insert into live planted system to feed plants and re-mineralise animals. Can be used in all vivarium's/terrariums. In the home and garden. Full spectrum minerals and amino acids. | Hoog gehalte biologische wormhoopjes en vulkanisch gesteente uit het VK. Begraaf het tussen de levende planten om de planten te voeden en de dieren nieuwe mineralen te geven Geschikt voor alle terraria. Zowel binnenshuis als in de tuin. Compleet spectrum mineralen en aminozuren. |
| FR | ES |
| Niveaux élevés de turricules organiques et de roche volcanique britannique. Enfoncer dans les systèmes de plantation pour nourrir les plantes et reminéraliser les animaux. Peut être utilisé dans tous les vivariums/terrariums. En intérieur et dans le jardin. Spectre complet de minéraux et d'acides aminés. | Altos niveles de humus de lombriz orgánico y de roca volcánica del Reino Unido. Enterrar en el ecosistema para nutrir las plantas y remineralizar los animales Puede utilizarse en todos los vivarios y terrarios. Para el hogar y el jardín. Gama completa de minerales y aminoácidos. |
| DE | IT |
| Hoher Gehalt an biologischem Wurmdünger und britischem Vulkangestein. In Lebendpflanzen-Systemen eingraben, um Pflanzen zu ernähren und Tiere zu remineralisieren. Geeignet für alle Vivarien/Terrarien in Haus und Garten. Volles Spektrum an Mineralien und Aminosäuren. | Elevati livelli di vermicompost organico e roccia vulcanica proveniente dal Regno Unito. Sotterrare nel sistema di piante vive come nutrimento per le piante e rimineralizzante per gli animali. Può essere utilizzato in tutti i vivari/terrari. In casa e in giardino. Ampio spettro di minerali e aminoacidi. |



BIO-REVITALISER
AREPSR3500
3.5Kg

BIO-REVITALISER
AREPSR450
450g

EARTHPRO

Wild Re-creation™

EARTHPRO-A

| EN | NL |
|---|---|
| Full spectrum natural minerals with broad spectrum B vitamins and amino acids. Bee pollen and potent carotenoids for vitamin A production continued health. Can be used alongside the rest of the EarthPro range. Made in United Kingdom. | Compleet spectrum van natuurlijke mineralen met een breed spectrum aan B-vitamines en aminozuren. Bijenpollen en krachtige carotenoïden voor het aanmaken van vitamine A voor een stabiele gezondheid. Kan gecombineerd worden met de rest van de EarthPro-serie. Gemaakt in het Verenigd Koninkrijk. |
| FR | ES |
| Une gamme complète de minéraux naturels avec un large spectre de vitamines B et d'acides aminés. Le pollen d'abeilles et les caroténoïdes actifs pour le maintien de la production saine de vitamine A. Peut être utilisé avec le reste de la gamme EarthPro. Fabriqué au Royaume-Uni. | Gama completa de minerales naturales con una amplia variedad de vitaminas del grupo B y aminoácidos. Polen de abeja y potentes carotenoides para generar vitamina A de forma sostenida y saludable. Puede usarse en combinación con los demás productos de la gama EarthPro. Fabricado en el Reino Unido |
| DE | IT |
| Volles Spektrum an natürlichen Mineralien mit einem breiten Spektrum von B-Vitaminen und Aminosäuren. Bienenbrot und wirkungsvolle Carotinoide für die Erzeugung von Vitamin A und lang anhaltende Gesundheit. Kann in Verbindung mit den anderen EarthPro Produkten eingesetzt werden. Hergestellt in Großbritannien. | Uno spettro completo di minerali naturali associato a un ampio spettro di vitamine del gruppo B e aminoacidi. Polline di api e potenti carotenoidi per uno stato di salute duraturo con produzione di vitamina A. Può essere utilizzato insieme al resto della gamma EarthPro. Prodotto nel Regno Unito. |



EARTHPRO-A

AREP500

500g

EARTHPRO-A

AREP200

200g

EARTHPRO-A

AREP100

100g

EARTHPRO-Ca

| EN | NL |
|--|--|
| High quality Calcium powder. Can be used alongside the rest of the EarthPro range. Made in United Kingdom. | Hoogwaardig calciumpoeder. Kan gecombineerd worden met de rest van de EarthPro-serie. Gemaakt in het Verenigd Koninkrijk. |
| FR | ES |
| Poudre de Calcium de haute qualité. Peut être utilisé avec le reste de la gamme EarthPro. Fabriqué au Royaume-Uni. | Polvo de calcio de alta calidad. Puede usarse en combinación con los demás productos de la gama EarthPro. Fabricado en el Reino Unido. |
| DE | IT |
| Hochwertiges Calcium-Pulver. Kann in Verbindung mit den anderen EarthPro Produkten eingesetzt werden. Hergestellt in Großbritannien. | Calcio in polvere di alta qualità. Può essere utilizzato insieme al resto della gamma EarthPro. Prodotto nel Regno Unito. |



EARTHPRO-Ca

AREPCA500

500g

EARTHPRO-Ca

AREPCA100

100g



INSECTFUEL

| EN | NL |
|--|--|
| <p>Full spectrum and phytic acid free Gutloading food for feeder and pet insects.</p> <p>UK grown Alfalfa base with fruits and essential Gut loading agents.</p> <p>B vitamins, potent Carotenoids and natural full spectrum minerals.</p> <p>All natural, can be fed dry and re-hydrated.</p> | <p>Gut-loadingvoedsel met volledig spectrum en vrij van fytinezuur voor voederinsecten en tamme insecten.</p> <p>Op basis van het VK geteelde alfalfa met vruchten en essentiële bestanddelen voor gut-loading.</p> <p>B-vitaminen, krachtige carotenoïden en een natuurlijk compleet spectrum mineralen.</p> <p>Volledig natuurlijk, kan zowel droog als met extra vloeistof worden gevoerd.</p> |
| FR | ES |
| <p>Nourriture de Gutloading complète et sans acide phytique pour les insectes et animaux alimentaires.</p> <p>Luzerne cultivée au Royaume-Uni avec des fruits et des agents de Gutloading essentiels.</p> <p>Vitamines B, caroténoïdes actifs et des minéraux naturels à spectre complet.</p> <p>Tous les produits naturels, peuvent être donnés secs et réhydratés.</p> | <p>Gama completa de alimentación nutricionales, exenta de ácido fitico, para insectos de engorda o mascota.</p> <p>Base de alfalfa cultivada en el Reino Unido con frutas y agentes nutricionales esenciales.</p> <p>Vitaminas del grupo B, potentes carotenoides y gama completa de minerales naturales.</p> <p>Todo es natural y se puede dar a comer en seco o rehidratado.</p> |
| DE | IT |
| <p>Ausgewogene, phytinsäurefreie Gut-Loading-Nahrung für Futter- oder Terrarium-Insekten.</p> <p>In GB angebaute Alfalfa-Basis mit Obst und wichtigen Gut-Loading-Zutaten.</p> <p>B-Vitamine, wirkungsvolle Carotinoide und volles Spektrum an natürlichen Mineralien.</p> <p>Komplett natürlich, kann trocken verfüttert oder rehydriert werden.</p> | <p>Alimento per "gut loading" ad ampio spettro e privo di acido fitico per insetti da pasto e insetti per animali domestici.</p> <p>Costituito da alfalfa originaria del Regno Unito con frutta e agenti di "gut loading" essenziali.</p> <p>Vitamine del gruppo B, potenti carotenoidi e un ampio spettro di minerali naturali.</p> <p>Completamente naturale, può essere servito in forma secca oppure reidratato.</p> |

EARTHPRO

Wild Re-creation™



INSECTFUEL
AREPIF250
250g

INSECTFUEL
AREPIF50
50g

DRAGONFUEL

| EN | NL |
|---|---|
| <p>Contains a mix of dried whole plants and fruits over 20+ in total.</p> <p>Pre and pro-biotic.</p> <p>Bee pollen and EarthPro-A.</p> <p>Feed at 10% of the daily diet.</p> <p>Supplementary food for all omnivores including the bearded dragon.</p> | <p>Bevat een mix van gedroogde hele planten en vruchten, in totaal meer dan 20.</p> <p>Pre- en probioticum.</p> <p>Bijenpollen en EarthPro-A.</p> <p>Voeren als 10% van het dagelijkse dieet.</p> <p>Aanvullend voer voor alle omnivoren, zoals baardagamen.</p> |
| FR | ES |
| <p>Contient un mélange de plantes entières séchées et de fruits, plus de 20 au total.</p> <p>Pré et probiotiques.</p> <p>Pollen d'abeille et EarthPro-A.</p> <p>Apport à 10 % de la ration quotidienne.</p> <p>Complément alimentaire pour tous les omnivores, y compris le dragon barbu.</p> | <p>Contiene una mezcla de mas de 20 plantas y frutas enteras y deshidratadas.</p> <p>Prebiótico y probiótico.</p> <p>Polen de abeja y EarthPro-A.</p> <p>Este alimento debe representar un 10 % de la ingesta diaria.</p> <p>Suplemento alimentario para todos los omnívoros, incluido el dragón barbudo.</p> |
| DE | IT |
| <p>Enthält eine Mischung aus ganzen getrockneten Pflanzen und Obst (insgesamt über 20).</p> <p>Prä- und probiotische Substanzen.</p> <p>Bienenbrot und EarthPro-A.</p> <p>Verfütterung als 10 % der täglichen Nahrung.</p> <p>Zusatznahrung für alle Omnivoren, darunter Bartagamen.</p> | <p>Contiene in totale una miscela di più di 20 tipi di piante intere e frutta essiccate.</p> <p>Pre- e probiotico.</p> <p>Polline di api ed EarthPro-A.</p> <p>Fornire in quantità pari al 10% della dieta quotidiana.</p> <p>Integratore per tutti gli onnivori, inclusi i draghi barbuti.</p> |



DRAGONFUEL
AREPDF125
125g



EARTHPRO

Wild Re-creation™

HERBI-MIX

| EN | NL |
|--|---|
| Contains a mix of dried whole plants and fruits over 20+ in total. Pre and pro-biotic. Bee pollen and EarthPro-A. Feed at 10% of the daily diet. Supplementary food for all omnivores, suitable for tortoises and other herbivores. | Bevat een mix van gedroogde hele planten en vruchten, in totaal meer dan 20. Pre- en probioticum. Bijenpollen en EarthPro-A. Voeren als 10% van het dagelijkse dieet. Aanvullend voer voor alle omnivoren, geschikt voor landschildpadden en andere herbivoren. |
| FR | ES |
| Contient un mélange de plantes entières séchées et de fruits, plus de 20 au total. Pré et probiotiques. Pollens d'abeille et EarthPro-A. Apport à 10 % de la ration quotidienne. Complément alimentaire pour tous les omnivores, adapté aux tortues terrestres et autres herbivores. | Contiene una mezcla de mas de 20 plantas y frutas enteras y deshidratadas. Prebiótico y probiótico. Polén de abeja y EarthPro-A. Este alimento debe representar un 10 % de la ingesta diaria. Suplemento alimentario para todos los omnívoros, adecuado para tortugas y otros herbívoros. |
| DE | IT |
| Enthält eine Mischung aus ganzen getrockneten Pflanzen und Obst (insgesamt über 20). Prä- und probiotische Substanzen. Bienenbrot und EarthPro-A. Verfütterung als 10 % der täglichen Nahrung. Zusatznahrung für alle Omnivoren, geeignet für Schildkröten und andere Herbivoren. | Contiene in totale una miscela di più di 20 tipi di piante intere e frutta essicate. Pre- e probiotico. Polline di api ed EarthPro-A. Fornire in quantità pari al 10% della dieta quotidiana. Integratore per tutti gli onnivori, idoneo per tartarughe e altri erbivori. |



HERBIMIX
AREPHM125
125g

CUSTODIANFUEL

| EN | NL |
|---|--|
| A full spectrum 9 ingredient pelleted food for all Custodians including springtails. High levels of Calcium but contains natural algae's and mushroom. Pelleted for ease of use. Should be pushed into the soil and hidden. | Een compleet korrelvoer met 9 ingrediënten voor alle bodemdierjes, zoals springstaarten. Hoog calciumgehalte maar bevat natuurlijke algen en paddenstoelen. Korrelvormig voor gebruiksgemak. U moet dit in de bodem drukken en verbergen. |
| FR | ES |
| Un aliment en granulés à 9 ingrédients à spectre complet pour tous les agents composteurs, y compris les collemboles. Des niveaux élevés de Calcium, mais contient des champignons et des algues naturelles. Granulés pour faciliter l'utilisation. Doit être enfoncé dans le sol et caché. | Gama completa de alimentos granulados a base de 9 ingredientes para toda la fauna del suelo, incluidos los colémbolos. Altos niveles de calcio, también contiene algas y hongos naturales. Granulados para facilitar su uso. Se deben enterrar y esconder. |
| DE | IT |
| Ein Vollspektrum-Pelletfutter mit 9 Zutaten für alle Bodenbewohner, einschließlich Springschwänzen. Hoher Gehalt an Calcium, enthält auch Algen und Pilze. Pelletform zur problemlosen Verwendung: Einfach in den Boden schieben und verstecken. | Un alimento in granuli con 9 ingredienti ad ampio spettro per tutti i custodi, inclusi i collemboli. Con elevati livelli di calcio, contiene anche alghe naturali e funghi. In granuli per maggiore facilità d'uso, da spingere all'interno del suolo per nasconderli. |



CUSTODIANFUEL
AREPCF80
80g





NEW NOVITÀ
NOUVEAU NEU
NUEVO NIEUW

BIRD / OISEAU / VOGEL

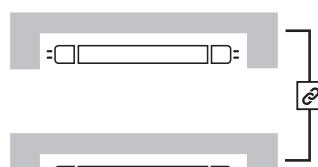
BIRD FLUORESCENT LAMPS 12% UV-A 2,4% UV-B





IP50

VOLTAGE: 220V-240V 50HZ



ENERGY CLASS

энергия - енергетика



22 kWh/1000h

54 WATT

UK AVB54 / EU AVB54X

2.4%UV-B / 1190mm



ENERGY CLASS

энергия - енергетика



7 kWh/1000h

8 WATT

UK ADBR8 / EU ADBR8X

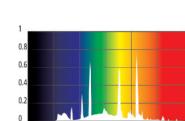
2.4%UV-B / 340mm

**54W UV UNIT****54W UV UNIT**

| EN | FR | DE |
|--|--|---|
| <p>Easy to fit 8/54 Watt Light Fitting complete with reflector, link cable and 2.4% UV-B T5 lamp.</p> <p>8W - Suitable for use with breeding cages for birds and inside small vivarium's to create gentle levels of UVB exposure for crepuscular species.</p> <p>54W - Can be used in large flights and aviaries with smaller species.</p> <p>The highly polished reflector ensures that the light is placed onto your pets and is not wasted.</p> <p>Up to 10 units can be linked together and can be run from one power source.*</p> <p>Flicker free and long life.</p> | <p>Installation d'éclairage de 8/54 Watts facile à monter munie d'un réflecteur, d'un câble de liaison et d'une lampe à 2,4 % UVB 8w de 16 mm.</p> <p>8W - Convient pour une utilisation avec des cages pour oiseaux et à l'intérieur d'un petit vivarium pour recréer des niveaux d'exposition aux UVB doux pour les espèces crépusculaires.</p> <p>54W - Peut être utilisé pour de grandes cages et en volières avec des espèces plus petites.</p> <p>Le réflecteur poli s'assure que la lumière est dirigée sur vos animaux et qu'elle n'est pas perdue.</p> <p>Jusqu'à 10 unités peuvent être reliées entre elles et peuvent être alimentées depuis une source unique d'énergie.</p> <p>Sans scintillement et durable.</p> | <p>Einfach zu installierende 8/54-Watt-Leuchte inklusive Reflektor, Verbindungskabel und Leuchtmittel (2,4 % UVB, 8 W, 16 mm).</p> <p>8W - Geeignet für Vogelzuchtkäfige und kleine Vivarien, erzeugt sanfte UV-Strahlen für dämmerungsaktive Tiere.</p> <p>54W - Kann in großen Volieren und Vogelgehegen mit kleineren Vögeln eingesetzt werden.</p> <p>Der Hochglanz-Reflektor gewährleistet, dass das Licht auf Ihre Tiere fällt und nicht verschwendet wird.</p> <p>Bis zu 10 Einheiten können miteinander verbunden und über eine Stromquelle betrieben werden.</p> <p>Flackerfrei und lange haltbar.</p> |
| NL | ES | IT |
| <p>Eenvoudig te monteren fitting voor verlichting van 8/54 watt, compleet met reflector, aansluitkabel en een 2,4% UVB lamp van 16 mm van 8 watt.</p> <p>8W - Geschikt voor broedkooien en in kleine terraria voor milde blootstelling aan UVB van schemeractieve soorten.</p> <p>54W - Te gebruiken in grote groepen vogels en volières met kleinere soorten.</p> <p>De sterk gepoelde reflector zorgt dat het licht op uw huisdieren komt en niet verloren gaat.</p> <p>Er kunnen tot wel 10 eenheden aangesloten worden en vanuit één stroombron draaien.</p> <p>Niet-flikkerend en duurzaam.</p> | <p>Accesorio de iluminación de 8/54 vatios completo, fácil de instalar, con reflector, cable de conexión y lámpara de 2,4 % UVB, 8 w y 16 mm.</p> <p>8W - Adequado para su uso en jaulas de cría para pájaros y en pequeños vivarios para crear niveles suaves de UVB para especies crepusculares.</p> <p>54W - Puede usarse en jaulas grandes y aviarios para especies pequeñas.</p> <p>El reflector altamente pulido asegura que la luz se dirija hacia las mascotas y no se pierda.</p> <p>Pueden enlazarse hasta 10 unidades entre sí y conectarse a una única fuente de alimentación.</p> <p>Sin parpadeos y de larga duración.</p> | <p>Impianto di illuminazione da 8/54 watt, facile da montare, completo di riflettore, cavo di collegamento e lampada di 16 mm da 8 W con il 2,4% di raggi UVB.</p> <p>8W - Adatto per l'uso in gabbie di allevamento per uccelli e all'interno di piccoli vivari per creare livelli di esposizione UVB non aggressivi per le specie crepuscolari.</p> <p>54W - Può essere utilizzata in ampie voliere e uccelliere con specie più piccole.</p> <p>Il riflettore altamente lucido garantisce che la luce sia direzionata sugli animali e non vada persa.</p> <p>È possibile collegare insieme fino a 10 unità che possono funzionare attraverso un'unica sorgente di alimentazione.</p> <p>Priva di sfarfallio e a lunga durata.</p> |



| CODE | WATT | LENGTH | DIAMETER | LUMENS | KELVIN | UV-B | UV-A | ENERGY | kWh/1000h* |
|--------|------|--------------|----------|--------|--------|------|------|--------|------------|
| FB54T5 | 54W | 46" / 1150mm | T5 Ø16mm | - | 5800K | 2.4% | 12% | A | 60 |



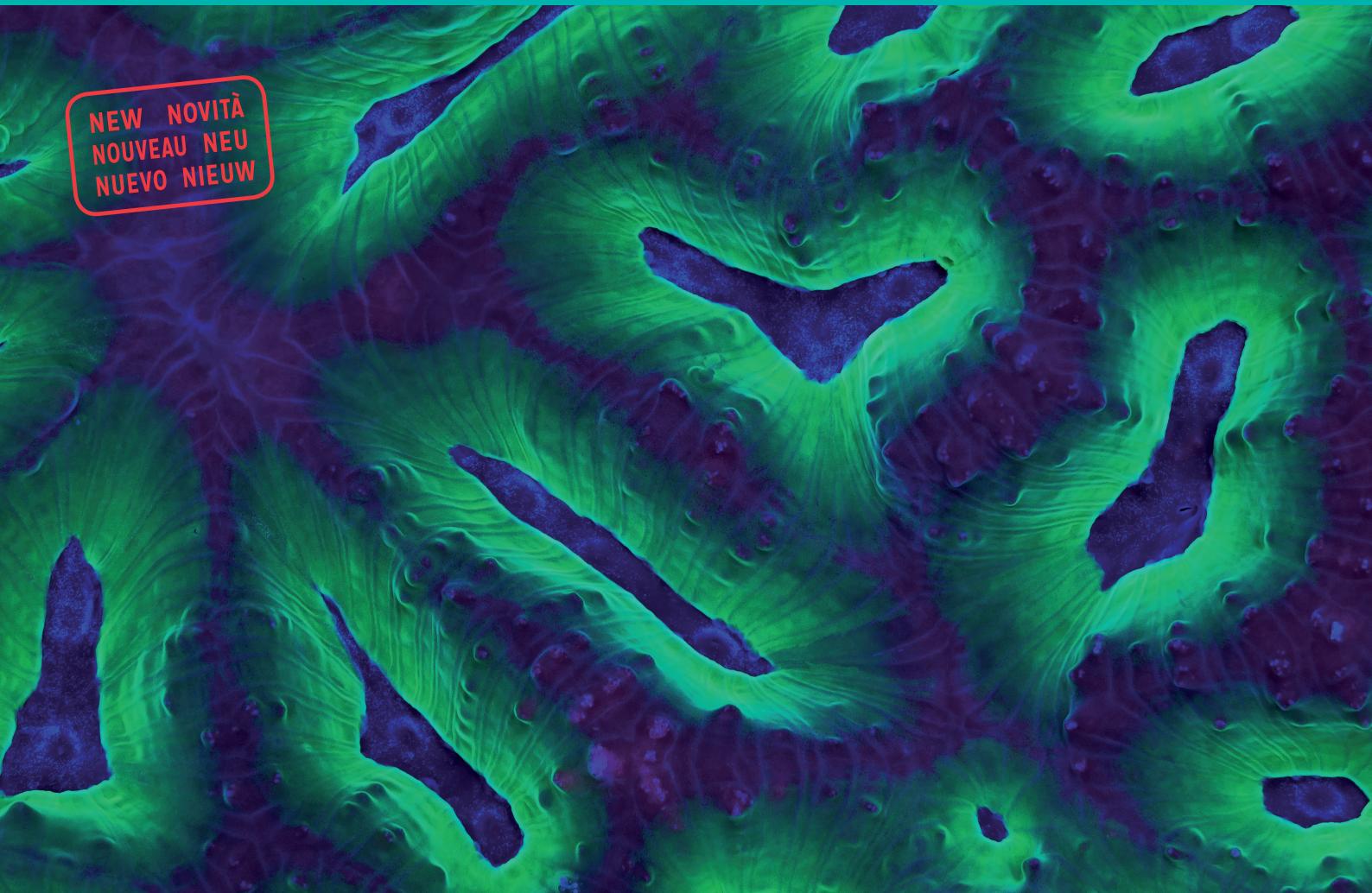
*kWh/1000h



AQUATIC / AQUARIOPHILIE / AQUARISTIK

LED T5 Ø16 · CONEX 3 · SERIES 6 · INSTANT OCEAN · REEF CRYSTALS · NOURRITURE "A LA CARTE STEAMED" · HOLDFAST GEL ·
MEGA MEDIA FILTER (FILTER WOOL) · NEW-JET FILTER ECO · MAXI-JET DC · L'AQUARIUM · MARIN REACTOR · BIO PELLETS

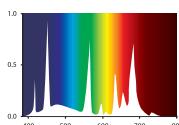
NEW NOVITÀ
NOUVEAU NEU
NUEVO NIEUW



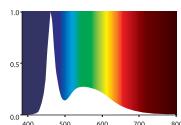


LED T5 Ø16

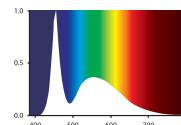
| EN | NL |
|--|---|
| <p>Traditional T5 end caps for direct replacement of Fluorescent Lamps.</p> <p>Uses 1/3 electricity, producing double the light of equivalent fluorescent.</p> <p>Add ripple effect. Even one T5 LED lamp will make a difference.</p> <p>Lampholder rotates to direct light correctly.</p> <p>Waterproof when used in conjunction with the IP67 Ultra Seal® lampholders.</p> | <p>Traditionele T5-eindkappen voor directe vervanging van fluorescentielampen.</p> <p>Gebruikt 1/3 van de elektriciteit, produceert twee keer zoveel fluorescerend licht.</p> <p>Voeg golvend effect toe. Zelfs één T5-led maakt al verschil.</p> <p>Lamphouder roteert om het licht goed te richten.</p> <p>Waterdicht indien gebruikt in combinatie met de IP67 Ultra Seal®-lamphouders.</p> |
| FR | ES |
| <p>Capuchons d'extrémité T5 classiques pouvant remplacer directement ceux des lampes fluorescentes.</p> <p>Consommation électrique 66% inférieure à celle d'un tube fluorescent de wattage identique, tout en produisant une lumière 2 fois plus intense.</p> <p>Effet d'ondulation. La différence est visible même en utilisant qu'un seul tube.</p> <p>La douille est rotative afin d'orienter le flux lumineux correctement.</p> <p>Waterproof lorsque le tube est utilisé avec les supports de lampe IP67 Ultra Seal®.</p> | <p>Casquillos tradicionales T5 para una sustitución directa de las lámparas fluorescentes.</p> <p>Utiliza 1/3 de electricidad y produce el doble de luz que un fluorescente.</p> <p>Añade efecto domino. Incluso una sola bombilla T5 LED producirá diferencias.</p> <p>El portalámparas rota para dirigir la luz al lugar adecuado.</p> <p>Resistente al agua si se usa en conjunto con el portalámparas IP67 Ultra Seal®.</p> |
| DE | IT |
| <p>Traditionelle T5-Endkappen zum direkten Ersatz von Leuchtstoffröhren.</p> <p>1/3 Stromverbrauch einer T5 Leuchtstoffröhre und doppelte Lichtintensität.</p> <p>Kreiert Welleneffekt. Unterschied gegenüber T5 wird sichtbar.</p> <p>Lampenfassung ist drehbar um Lichtstrahlen auszurichten.</p> <p>Wasserfest wenn im Verbindung mit den IP67 Ultra Seal® Lampenfassung.</p> | <p>Tradizionali tappi terminali T5 per la sostituzione diretta delle lampade fluorescenti.</p> <p>Consuma 1/3 di elettricità, producendo il doppio di luce delle lampade fluorescenti.</p> <p>Aggiunge un effetto increspato. Anche una sola lampadina a LED T5 farà la differenza.</p> <p>Il portalampada ruota consentendo di puntare la luce correttamente.</p> <p>Impermeabile se utilizzato con i portalampada IP67 Ultra Seal®.</p> |



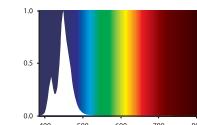
TROPICAL PRO



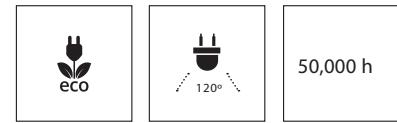
FRESHWATER PRO



MARINE WHITE



MARINE BLUE



T5 LED T5 FLUORESCENT

| | | |
|-----|---|-----|
| 8W | = | 24W |
| 12W | = | 39W |
| 18W | = | 54W |



2

Year guarantee
Jahre Garantie
Garantía de años
Garantie ans

Garanzia di anni
Garantía de años
Garantie ans
Jaar-garantie

TROPICAL PRO

| CODE | WATT | LENGTH | DIAMETER | ENERGY | kWh/1000h* |
|--------|------|--------------|----------|--------|------------|
| FEET24 | 8W | 22" / 550mm | T5 Ø16mm | A+ | 8 |
| FEET39 | 12W | 34" / 850mm | T5 Ø16mm | A+ | 12 |
| FEET54 | 18W | 46" / 1150mm | T5 Ø16mm | A+ | 18 |

FRESHWATER PRO

| CODE | WATT | LENGTH | DIAMETER | ENERGY | kWh/1000h* |
|--------|------|--------------|----------|--------|------------|
| FEEF24 | 8W | 22" / 550mm | T5 Ø16mm | A+ | 8 |
| FEEF39 | 12W | 34" / 850mm | T5 Ø16mm | A+ | 12 |
| FEEF54 | 18W | 46" / 1150mm | T5 Ø16mm | A+ | 18 |

MARINE WHITE

| CODE | WATT | LENGTH | DIAMETER | ENERGY | kWh/1000h* |
|--------|------|--------------|----------|--------|------------|
| FEEW24 | 8W | 22" / 550mm | T5 Ø16mm | A+ | 8 |
| FEEW39 | 12W | 34" / 850mm | T5 Ø16mm | A+ | 12 |
| FEEW54 | 18W | 46" / 1150mm | T5 Ø16mm | A+ | 18 |

MARINE BLUE

| CODE | WATT | LENGTH | DIAMETER | ENERGY | kWh/1000h* |
|--------|------|--------------|----------|--------|------------|
| FEEB24 | 8W | 22" / 550mm | T5 Ø16mm | A+ | 8 |
| FEEB39 | 12W | 34" / 850mm | T5 Ø16mm | A+ | 12 |
| FEEB54 | 18W | 46" / 1150mm | T5 Ø16mm | A+ | 18 |



CONX3

Bluetooth Dimming Controller

LED

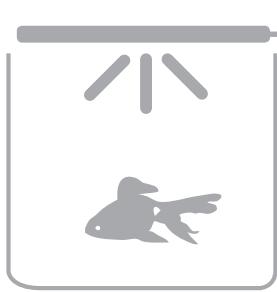
www.arcadia-systems





2 Year guarantee
Jahre Garantie
Garanzia di anni
Garantía de años
Garantie ans

Requires Bluetooth v4.0 onwards
Nécessite Bluetooth v4.0 et les versions ultérieures
Erfordert Bluetooth ab Version v4.0
È richiesto Bluetooth a partire dalla v4.0
Requiere Bluetooth v4.0 o superior
Vereist Bluetooth-versie 4.0 of later



CONX3

WiFi





CODE: ABSTADAP



CODE: AN3C

ΔΔIP22 VOLTAGE: 12V-24V

LED DIMMING

| EN | FR | DE |
|---|--|---|
| <p>Bluetooth Dimming Controller</p> <p>The Arcadia CONX3 is an app controlled, 3 channel, dimming system for LED lighting. Initially designed to work with the Stretch it will become the standard control method for all new LED products.</p> <p>Start & End times, with 30 minutes of dimming.</p> <p>Free downloadable Apps for iOS & Android.</p> <p>Compatible with Original Stretch (requires adapter ABSTADAP).</p> | <p>Régulateur de gradation de lumière Bluetooth</p> <p>Le CONX3 d'Arcadia est un système de variation d'éclairage LED contrôlé par une application et à 3 canaux. Initialement conçu pour fonctionner avec le Stretch, il va devenir la méthode de contrôle standard pour tous les nouveaux produits LED.</p> <p>Applications téléchargeables gratuites pour iOS & Android.</p> <p>Compatible avec le Stretch Original (nécessite un adaptateur ABSTADAP).</p> | <p>Bluetooth-Dimmerbetriebseinheit</p> <p>Arcadia CONX3 ist ein App-gesteuertes 3-Kanal-Dimmer-System für die LED-Beleuchtung. Es ist zunächst für die Stretch ausgelegt und wird in Zukunft die Standard-Steuermethode für alle neuen LED-Produkte sein.</p> <p>Start- und Endzeiten mit 30-minütigem Dimmen.</p> <p>Kostenlose Apps für iOS und Android.</p> <p>Kompatibel mit Original Stretch (Adapter ABSTADAP erforderlich).</p> |
| NL | ES | IT |
| <p>Bluetooth dimregelaar</p> <p>De Arcadia CONX3 is een dimsysysteem met 3 kanalen voor led-verlichting dat via een app wordt bestuurd. Het was aanvankelijk ontworpen om te combineren met de Stretch, maar wordt de standaard regelingsmethode voor alle nieuwe led-producten.</p> <p>Begin- & eindtijden voor 30 minuten lang dimmen.</p> <p>Gratis te downloaden apps voor iOS & Android.</p> <p>Werkt met Original Stretch (vereist adapter ABSTADAP).</p> | <p>Regulador de luz por Bluetooth</p> <p>El CONX3 de Arcadia es un sistema de regulación de 3 canales para la iluminación LED controlado mediante una aplicación. Inicialmente previsto para trabajar con el modelo Stretch se convertirá en el sistema estándar de control para todos los productos LED nuevos.</p> <p>Hora de inicio y de fin con 30 minutos de regulación de iluminación.</p> <p>Aplicaciones para iOS y Android de descarga gratuita.</p> <p>Compatible con Original Stretch (requiere un adaptador ABSTADAP).</p> | <p>Controller dimmer Bluetooth</p> <p>Arcadia CONX3 è un sistema di regolazione della luce a 3 canali controllato da un'app per l'illuminazione a LED. Progettato inizialmente per funzionare con la lampada Stretch, diverrà il metodo standard di controllo per tutti i nuovi prodotti a LED.</p> <p>Orari di inizio e fine, con 30 minuti di dimmer.</p> <p>App gratuita scaricabile per iOS e Android.</p> <p>Compatibile con la lampada Original Stretch (adattatore ABSTADAP necessario).</p> |

SERIES⁶

2

Year guarantee
Jahre Garantie
Garantie ansGaranzia di anni
Garantía de años
Jaar-garantie

wifi



CREE LED

| EN | FR | DE |
|---|--|--|
| <p>This series 6 LED luminaire gives complete control via WiFi of every spectrum you would need, including all the weather settings from sunrise to sunset, thunderstorm and cloud cover.</p> <p>One-to-one WiFi built in, which allows control of the 6 channels for colour and power.</p> <p>Can be mounted to the legs or the hanging kit (both provided).</p> <p>Energy efficient high powered CREE LEDs with 90 and 120 degree lens. Reliable Meanwell driver (excludes 300mm LED).</p> <p>7 colours of LEDs fitted to give full spectrum light. Spare LED Plug ins available.</p> | <p>Ce luminaire series 6 LED permet un contrôle complet de chaque spectre dont vous avez besoin grâce à la WiFi, y compris tous les paramètres météorologiques, du lever au coucher du soleil, les orages et la couverture nuageuse.</p> <p>Wi-Fi One-to-one intégré, qui permet le contrôle des 6 canaux pour la couleur et l'alimentation.</p> <p>Peut être monté sur des pieds ou un kit de suspension (tous deux fournis).</p> <p>Des LED CREE à fort rendement et haute intensité avec des lentilles de 90 et 120 degrés. Pilote Meanwell fiable (exclut 300mm LED).</p> <p>7 couleurs de LED montées pour obtenir un éclairage à spectre complet. Plugins de LED de recharge disponibles.</p> | <p>Diese series 6 LED Leuchte bietet umfassende WiFi-Kontrolle über jedes erdenkliche Spektrum, darunter alle Wetterbedingungen von Sonnenaufgang bis -untergang, Gewitter und Bewölkung.</p> <p>Integriertes WiFi zur Steuerung von Lichtstärke und -farbe der 6 Kanäle.</p> <p>Montage an Stützfüßen oder Aufhängung (beides im Lieferumfang).</p> <p>Energiesparende, leistungsstarke CREE LEDs mit 90- und 120-Grad-Linse. Zuverlässige Meanwell Betriebseinheit (schließt 300mm LED).</p> <p>Installierte LEDs in 7 Farben für Vollspektrum-Beleuchtung. Ersatz-LEDs erhältlich.</p> |
| NL | ES | IT |
| <p>Met deze series 6 LED armatuur kunt u via wifi elk spectrum kiezen dat u nodig kunt hebben, waaronder alle weersinstellingen van zonsopkomst tot zonsondergang, onweer en bewolking.</p> <p>Ingebouwde directe wifi, waarmee u de kleuren en sterkte van de 6 kanalen kunt regelen.</p> <p>Past op de poten van de ophangset (allebei meegeleverd).</p> <p>Energiezuinige, krachtige CREE leds met een 90- en 120-gradenlens. Betrouwbare Meanwell aandrijving (uitsluit 300mm LED).</p> <p>7 kleuren leds voor een volledig spectrum aan licht. Plug-ins voor reserveleds verkrijgbaar.</p> | <p>Esta luminaria series 6 LED permite un control completo via WiFi de cada espectro de luz que se deseé, incluidos los ajustes correspondientes al tiempo desde la salida hasta la puesta del sol, las tormentas o el cielo nublado.</p> <p>One-to-one WiFi integrado, que permite el control del color y la potencia de cada uno de los 6 canales.</p> <p>Puede montarse en las patas o en el kit de suspensión (ambos incluidos).</p> <p>LEDs de CREE de alta potencia y energéticamente eficientes con lentes de 90 y 120 grados. Controlador Meanwell fiable (excluye 300mm LED).</p> <p>Incorpora LEDs de 7 colores para proporcionar el espectro de luz completo. Hay LEDs de repuesto disponibles.</p> | <p>L'impianto di illuminazione series 6 LED fornisce un controllo completo tramite WiFi di ciascun spettro necessario, incluse tutte le impostazioni meteo dall'alba al tramonto, il temporale e la copertura nuvolosa.</p> <p>WiFi integrato "one-to-one" per il controllo di colore e potenza dei 6 canali.</p> <p>Montabile su zampe o su kit a sospensione (entrambi forniti).</p> <p>LED ad efficienza energetica CREE ad alta potenza con lenti di grado 90 e 120 Driver affidabile Meanwell (esclude 300mm LED).</p> <p>Monta LED di 7 colori diversi per fornire l'intero spettro luminoso LED di ricambio aggiuntivi plug-in disponibili.</p> |



SERIES 6 LED

| UK | EU | LED | LED QTY | WATTS | LENGTH | WIDTH | HEIGHT | AQUARIUM | CABLE | ENERGY |
|--------|---------|--------|---------|-------|--------|-------|--------|-----------|-------|----------------|
| AH30M | AH30XM | S6-30 | 18 pcs | 78W | 235mm | 205mm | 31mm | 30-60cm | 425mm | A ⁺ |
| AH45M | AH45XM | S6-45 | 36 pcs | 132W | 460mm | 205mm | 31mm | 45-60cm | 425mm | A ⁺ |
| AH60M | AH60XM | S6-60 | 48 pcs | 176W | 560mm | 205mm | 31mm | 60-90cm | 425mm | A ⁺ |
| AH90M | AH90XM | S6-90 | 72 pcs | 264W | 860mm | 205mm | 31mm | 90-120cm | 425mm | A ⁺ |
| AH120M | AH120XM | S6-120 | 96 pcs | 352W | 1160mm | 205mm | 31mm | 120-150cm | 425mm | A ⁺ |

TECHNICAL INFORMATION

| IP RATING | |
|------------------------|------|
| Luminaire | IP67 |
| Controller | IP22 |
| Driver | IP22 |
| VOLTAGE | |
| 50/60Hz 100-240V AC | |
| CABLE LENGTH | |
| Luminaire - Controller | 1.2m |
| Controller - Mains | 3m |

REPLACEMENT PLUG-IN LED'S

| CODE | DESCRIPTION | WATT | COLOUR |
|---------|-------------|------|------------|
| AHPGLB3 | 465-485nm | 3W | Blue |
| AHPGGR3 | 520-535nm | 3W | Green |
| AHPGRB3 | 450-465nm | 3W | Royal Blue |
| AHPGRB5 | 450-465nm | 5W | Royal Blue |
| AHPGRE3 | 620-630nm | 3W | Red |
| AHPGU3 | 405-410nm | 3W | UV |
| AHPGVT3 | 420-430nm | 3W | Violet |
| AHPGWH5 | 7000-8300K | 5W | White |
| AHPGCW5 | 4500-5500K | 5W | Cool White |

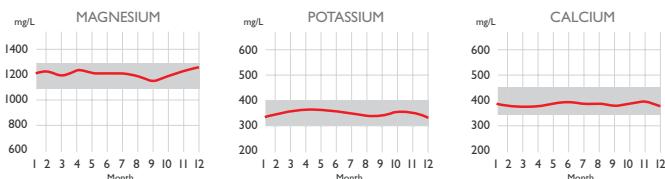
LED LENS



Instant Ocean and Reef Crystals new line-up

More modern and customer orientated than ever

| SPECIFIC GRAVITY | CALCIUM | MAGNESIUM | KH |
|------------------|---------|-----------|-----|
| 1,022 | 350 | 1140 | 8,4 |
| 1,024 | 390 | 1215 | 8,5 |



- ① Natural sea water range.
2. Composition of Instant Ocean (at a specific gravity of 1.023,5) over one year of manufacturing.



Clownfishes bred in our Instant Ocean Hatchery - early 1980's

INSTANT OCEAN

| EN | FR | DE |
|--|---|--|
| <p>Since 1964, Instant Ocean is the most carefully formulated and manufactured sea salt in the world. An extensive biological and scientific program, particularly with the scientific community and in our hatchery – where we have reproduced millions of tropical sea fish – has enabled us to elaborate and refine a formula that fulfills the needs of captive marine organisms.</p> <p>Each ingredient used in the composition of Instant Ocean is carefully selected and tested. Each batch is analysed in order to guarantee that all important elements have been perfectly mixed. Each batch is also continuously monitored in laboratory aquatic systems containing delicate marine animals and plants, because live organisms are always the most sensitive indicators of quality.</p> | <p>Depuis 1964, Instant Ocean est le sel marin formulé et fabriqué avec le plus de soin au monde. Un très vaste programme d'essais biologiques et scientifiques notamment avec la communauté scientifique et dans notre élevage – où nous avons fait se reproduire des millions de poissons marins tropicaux- nous a permis d'élaborer et d'affiner un produit qui répond pleinement aux besoins des organismes marins vivants en captivité. Chaque ingrédient utilisé dans la composition d'Instant Ocean est sélectionné et testé. Chaque lot est analysé afin de garantir que tous les éléments importants ont été parfaitement mélangés et est également contrôlé en permanence dans des systèmes aquatiques de laboratoire car les organismes vivants sont toujours les indicateurs de qualité les plus sensibles.</p> | <p>Seit 1964 ist Instant Ocean das Meersalz, das mit der größten Sorgfalt der Welt formuliert und hergestellt wird. Dank einer breiten Palette an biologischen und wissenschaftlichen Tests, vor allem in der wissenschaftlichen Gemeinschaft und unserer Zucht – wo wir Millionen tropischer Salzwasserfische gezüchtet haben –, konnten wir ein Produkt erarbeiten und verfeinern, das in allen Punkten den Bedürfnissen in Aquarienhaltung lebender Salzwasserorganismen entspricht. Jeder bei der Zusammensetzung von Instant Ocean verwendete Inhaltsstoff ist speziell ausgewählt und getestet. Jede Charge wird analysiert, um zu garantieren, dass alle wichtigen Elemente perfekt gemischt sind. Außerdem unterliegen unsere Produkte einer ständigen Kontrolle in Labor-Aquariensystemen – denn die lebenden Organismen sind stets die empfindlichsten Indikatoren für Qualität.</p> |
| NL | ES | IT |
| <p>Sinds 1964 wordt het zeezout Instant Ocean op de meest zorgvuldige wijze samengesteld en vervaardigd. Dankzij een uitgebreid programma van biologische en wetenschappelijke tests, met name met behulp van wetenschappers en onze kwekerij – waar wij miljoenen tropische zeevissen zich hebben laten voortplanten – hebben wij een product kunnen ontwikkelen en uitwerken dat aan alle behoeften van in gevangenschap levende zeeorganismen beantwoordt. Ieder in de samenstelling van Instant Ocean gebruikt ingrediënt is geselecteerd en getest. Iedere partij wordt geanalyseerd, zodat gegarandeerd wordt dat alle belangrijke elementen perfect gemengd worden, en bovendien permanent gecontroleerd in watersystemen in laboratoria, omdat levende organismen altijd de beste kwaliteitsindicatie geven.</p> | <p>Desde 1964, Instant Ocean es la sal marina formulada y fabricada con el mayor cuidado del mundo. Un programa muy extenso de ensayos biológicos y científicos, especialmente con la comunidad científica y en nuestra piscifactoría – donde hemos conseguido que se reproduzcan millones de peces marinos tropicales– nos ha permitido desarrollar y perfeccionar un producto que satisface plenamente las necesidades de los organismos marinos vivos en cautividad. Todos y cada uno de los ingredientes utilizados en la composición de Instant Ocean han sido seleccionados y probados. Se analiza cada lote para garantizar que todos los elementos importantes se hayan mezclado perfectamente, y también se comprueban continuamente en sistemas acuáticos de laboratorio, ya que los organismos vivos son siempre los indicadores de calidad más sensibles.</p> | <p>Dal 1964 Instant Ocean è il sale marino formulato e fabbricato con la maggior cura al mondo. Un approfondito programma di prove biologiche e scientifiche, condotte con la comunità scientifica e presso il nostro allevamento, nel quale abbiamo riprodotto milioni di pesci tropicali, ci ha consentito di elaborare e perfezionare un prodotto in grado di soddisfare pienamente le esigenze degli organismi marini che vivono in cattività. Ogni ingrediente utilizzato nella composizione di Instant Ocean è selezionato e testato. Ciascun lotto è analizzato per garantire che tutti gli elementi importanti siano stati perfettamente miscelati. È altresì costantemente controllato all'interno di sistemi acquatici di laboratorio, in quanto gli organismi viventi sono sempre i più sensibili indicatori di qualità.</p> |

| SPECIFIC GRAVITY | CALCIUM | MAGNESIUM | KH |
|------------------|---------|-----------|-----|
| 1,022 | 440 | 1140 | 9,1 |
| 1,024 | 450 | 1275 | 12 |



Corals bred in Reef Crystals

REEF CRYSTALS

| EN | FR | DE |
|---|---|---|
| <p>Reef Crystals sea salt is the first formulation of enriched sea water to contain the additional benefit of elements important to Reef aquarium enthusiasts.</p> <p>1. Additional calcium that enables Reef organisms to form their shells or skeletal structures. 2. Additional trace elements that provide additional important nutritional elements. 3. Additional vitamins that promote the optimal growth and survival of corals, anemones, algae, etc. 4. A neutraliser that eradicates the dangers presented by the heavy metals in the domestic water supply.</p> <p>Reef Crystals represents a significant improvement in the field of aquarium maintenance. Fully compatible with all salt water aquaria, it presents no danger to animals which are not specifically Reef-dwelling.</p> | <p>Le sel marin Reef Crystals est la première formulation d'eau de mer enrichie contenant un apport supplémentaire d'éléments importants pour les amateurs d'aquariums récifaux.</p> <p>1. Du calcium supplémentaire permettant aux organismes récifaux de former leurs coquilles ou leurs structures squelettiques. 2. Des oligo-éléments supplémentaires assurant un apport supplémentaire d'éléments nutritifs importants. 3. Des vitamines supplémentaires favorisant la croissance et la survie optimales des coraux, anémones, algues, etc. 4. Un neutralisant supprimant les dangers présentés par les métaux lourds dans les alimentations d'eau domestiques.</p> <p>Reef Crystals représente une amélioration importante dans le domaine de l'entretien des aquariums. Entièrement compatible avec tous les aquariums marins, il est sans danger pour les animaux qui ne sont pas spécifiquement récifaux.</p> | <p>Das Meersalz Reef Crystals ist die erste Formel für verdoltes Meerwasser mit zusätzlichen Elementen, die für Liebhaber von Riffaquarien von Bedeutung sind.</p> <p>1. Zusätzliches Kalzium ermöglicht den Riff-Organismen, ihre Schalen oder Skelettstrukturen zu bilden. 2. Zusätzliche Mineralstoffe gewährleisten die zusätzliche Versorgung mit wichtigen Nährstoffen. 3. Zusätzliche Vitamine begünstigen ein optimales Wachstum und Überleben der Korallen, Anemonen, Algen usw. 4. Ein Neutralisator beseitigt Gefahren durch Schwermetalle bei der häuslichen Wasserversorgung.</p> <p>Reef Crystals stellt eine wichtige Verbesserung im Bereich der Aquaristik dar. Es ist in höchstem Maß kompatibel mit allen Salzwasseraquarien und absolut keine Gefahr für Tiere, die nicht speziell Riffbewohner sind.</p> |
| NL | ES | IT |
| <p>Reef Crystals zeezout is de eerste zeewaterformule verrijkt met extra bestanddelen die belangrijk zijn voor de eigenaar van een rifaquarium.</p> <p>1. Extra calcium die in het rif levende organismen helpt bij het vormen van hun schelp of skeletstructuur.</p> <p>2. Extra sporenelementen die voor extra belangrijke voedingselementen zorgen.</p> <p>3. Extra vitamineen die een optimale groei en overleving voor koraal, anemonen, algen, enz. bevorderen.</p> <p>4. Een neutraliserende stof die de gevaren, veroorzaakt door de in de drinkwatervoorziening aanwezige zware metalen, elimineert.</p> <p>Met Reef Crystals wordt het onderhoud van aquaria aanzienlijk vergemakkelijkt. Het product is geschikt voor alle zeeaquaria en ongevaarlijk voor dieren die niet specifiek in het rif leven.</p> | <p>La sal marina Reef Crystals es la primera formulación de agua de mar enriquecida con un suplemento de elementos importantes para los aficionados a los acuarios de arrecife.</p> <p>1. Suplemento de calcio para que los organismos del arrecife puedan formar sus caparazones o estructuras esqueléticas.</p> <p>2. Oligoelementos que proporcionan un aporte adicional de nutrientes importantes.</p> <p>3. Complemento de vitaminas que promueven el crecimiento y una supervivencia óptima de los corales, anémonas, algas, etc.</p> <p>4. Un neutralizador que elimina los peligros que plantean los metales pesados de las redes de abastecimiento de agua para consumo doméstico.</p> <p>Reef Crystals supone una mejora importante en el ámbito del mantenimiento de acuarios. Totalmente compatible con todos los acuarios marinos, es seguro para los animales que no son específicamente de arrecife.</p> | <p>Il sale marino Reef Crystals è la prima formulazione di acqua di mare arricchita contenente un apporto aggiuntivo di importanti elementi per gli amanti degli acquari a scogliera.</p> <p>1. Calcio aggiuntivo per consentire agli organismi di scogliera di formare i loro gusci o le loro strutture scheletriche.</p> <p>2. Oligoelementi aggiuntivi per garantire un apporto supplementare di importanti elementi nutritivi.</p> <p>3. Vitamine aggiuntive per favorire la crescita e la sopravvivenza ottimale di coralli, anemoni di mare, alghe, ecc.</p> <p>4. Un agente neutralizzante per eliminare i pericolosi costituiti dai metalli pesanti presenti nelle reti idriche domestiche.</p> <p>Reef Crystals rappresenta un notevole miglioramento nel campo della cura degli acquari. Interamente compatibile con tutti gli acquari marini, non è affatto pericoloso per gli animali che non appartengono specificatamente all'habitat di scogliera.</p> |



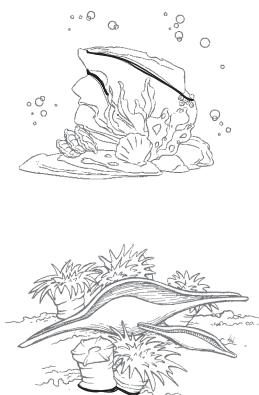
FISHFOOD / FISHFUTTER / NOURRITURE "A LA CARTE STEAMED"

| EN | FR | DE |
|---|---|--|
| <p>The "A La Carte Steamed" range is an innovative feed obtained using a high pressure steam sterilisation method.</p> <p>These products provide an alternative to deep frozen feed.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Parasite free • Bacteria free • Virus free • Mould free • The alternative to deep frozen feed • Enriched in calcium, minerals and vitamins to enhance growth • The nutritional value is two times greater than frozen feed. • High product density inside the packaging • Does not cloud the water. <p>Four varieties are available in 100g pots:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quality Artemia Brine Shrimp (Artemia Salina) • Superior Blood Worm (Chloronomidae sp. Larvae) • Premium Cyclops (Cyclopodia sp.) • Finest Arctic Shrimp (Pandalus Borealis) | <p>La gamme « A La Carte Steamed » sont des nourritures innovantes obtenues par une méthode Stérilisation par vapeur d'eau sous haute pression</p> <p>Ces produits constituent une alternative à la nourriture congelée.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Exempt de parasites • Exempt de bactéries • Exempt de virus • Exempt de champignon • L'alternative à la nourriture congelée. • Enrichi en calcium, minéraux et vitamines pour assurer une meilleure croissance • La valeur nutritionnelle est 2 fois plus importante que celle de la nourriture congelée. • Densité élevée de produit à l'intérieur de l'emballage • Ne trouble pas l'eau. <p>Quatre variétés sont disponibles en pot de 100g :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quality Artemia Brine Shrimp (Artemia Salina) • Superior Blood Worm (Chloronomidae sp. Larvae) • Premium Cyclops (Cyclopodia sp.) • Finest Artic Shrimp (Pandalus Borealis) | <p>Die Produktreihe „A La Carte Steamed“ ist eine Reihe innovativer Fischfutterarten, die durch die Injektion von Hochdruckdampf sterilisiert werden</p> <p>Diese Produkte bieten eine Alternative zu tiefgefrorenem Futter.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Parasitenfrei • Bakterienfrei • Virenfrei • Pilzfrei • Alternative zu Tiefkühlfutter • Reich an Kalzium, Mineralien und Vitaminen für beseres Wachstum • 2 x höherer Nährwert als bei Tiefkühlfutter • Hohe Produktdichte in der Verpackung • Keine Wassertrübung <p>Es sind vier Sorten in Packungen zu 100 g lieferbar</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quality Artemia Brine Shrimp (Artemia Salina) • Superior Blood Worm (Chloronomidae sp. Larvae) • Premium Cyclops (Cyclopodia sp.) • Finest Artic Shrimp (Pandalus Borealis) |
| NL | ES | IT |
| <p>Het assortiment "A La Carte Steamed" biedt innoverend voedsel, verkregen door middel van sterilisatie door waterdamp onder hoge druk</p> <p>Dit productassortiment vormt een alternatief voor diepvries voeding.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bevat geen parasieten • Bevat geen bacteriën • Bevat geen virussen • Bevat geen schimmels • Een alternatief voor diepvries voeding. • Verrijkt met calcium, mineralen en vitamine om een goede groei te garanderen • De voedingswaarde is 2 keer zo hoog als die van diepvries voeding. • Hoge productdichtheid in de verpakking • Maakt het water niet troebel. <p>Er zijn vier soorten verkrijgbaar in een potje van 100 g</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quality Artemia Brine Shrimp (Artemia Salina) • Superior Blood Worm (Chloronomidae sp. Larvae) • Premium Cyclops (Cyclopodia sp.) • Finest Artic Shrimp (Pandalus Borealis) | <p>La gama A la Carte Steamed incluye alimentos innovadores obtenidos mediante un método de esterilización con vapor de agua a alta presión.</p> <p>Estos productos son una alternativa a los alimentos congelados.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Libres de parásitos • Libres de bacterias • Libres de virus • Libres de hongos • La alternativa a los alimentos congelados. • Enriquecidos con calcio, minerales y vitaminas para un crecimiento óptimo • El valor nutricional es 2 veces mayor que el de los alimentos congelados • Producto a alta densidad en el interior del embalaje • No causan ningún problema al agua. <p>Cuatro variedades disponibles en botes de 100 g</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quality Artemia Brine Shrimp (Artemia Salina) • Superior Blood Worm (larvas de Chloronomidae sp.) • Premium Cyclops (Cyclopodia sp.) • Finest Artic Shrimp (Pandalus Borealis) | <p>La gamma "A La Carte Steamed" è costituita da alimenti innovativi ottenuti tramite un metodo di sterilizzazione tramite vapore d'acqua sotto alta pressione</p> <p>Questi prodotti costituiscono un'alternativa agli alimenti congelati.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Privo di parassiti • Privo di batteri • Privo di virus • Privo di funghi • Alternativa pratica agli alimenti congelati • Arricchito con calcio, minerali e vitamine per garantire una crescita migliore • Il valore nutrizionale è due volte superiore a quello degli alimenti congelati • Densità elevata del prodotto all'interno dell'imballo • Non intorbidisce l'acqua <p>Sono disponibili quattro varietà in confezioni da 100 g:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quality Artemia Brine Shrimp (Artemia Salina) • Superior Blood Worm (Chloronomidae sp. Larvae) • Premium Cyclops (Cyclopodia sp.) • Finest Artic Shrimp (Pandalus Borealis) |

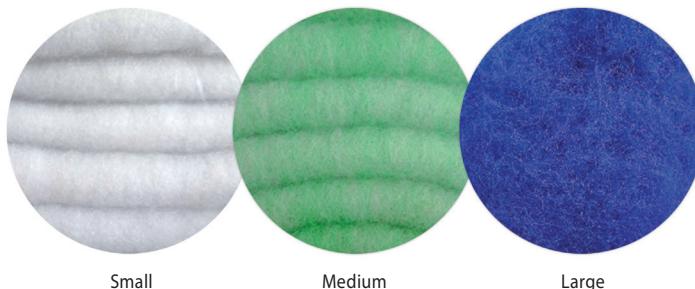
NEW NOVITÀ
NOUVEAU NEU
NUEVO NIEUW

HOLDFAST GEL

| EN | NL |
|---|---|
| <p>HoldFast Gel is a professional solution for bonding corals to rock in seawater and plants to wood or stones in freshwater. Instructions: Apply a little HoldFast Gel to one of the surfaces to be bonded. Immediately press the surfaces together and add a little water to speed up hardening (approx. 10 seconds)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Epoxy adhesive with powerful bonding properties • Used to create an aquatic décor composed of cliffs, caves, walls, etc. • For aquariums and terrariums • Freshwater and seawater • Non-toxic for animals | <p>HoldFast Gel is een professionele oplossing om snel koraal op rotsen in zeeënwater en planten op hout of stenen in zoetwater te bevestigen. Gebruiksaanwijzing: Breng een beetje HoldFast Gel aan op de vast te lijmen oppervlakken. Druk de oppervlakken onmiddellijk op elkaar en voeg wat water toe om het uitharden te versnellen (ca. 10 seconden).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Krachtige epoxylijm • Voor het creëren van een waterlandschap met kliffen, grotten, muren, enz. • Voor aquarium en terrarium • Zoet- en zeeënwater • Niet giftig voor de dieren |
| <p>HoldFast Gel est une solution professionnelle pour fixer rapidement des coraux sur de la roche en eau de mer et des plantes sur du bois ou des pierres en eau douce. Mode d'emploi : Appliquer un peu de HoldFast Gel sur l'une des surfaces à coller. Presser immédiatement les surfaces entre elles et mettre un peu d'eau pour accélérer le durcissement (environ 10 secondes).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Colle époxyde possédant de puissantes propriétés de collage • Permet de créer un décor aquatique composé de falaise, grotte, murs,... • Pour aquarium et terrarium • Eau douce et eau de mer • Non toxique pour les animaux | <p>HoldFast Gel es una solución profesional para fijar rápidamente corales a las rocas en agua de mar, así como plantas a madera o piedras en agua dulce. Instrucciones de uso: aplicar una pequeña cantidad de HoldFast Gel en una de las superficies a unir. Presionar inmediatamente una superficie contra la otra y poner un poco de agua para acelerar el endurecimiento (unos 10 segundos).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cola epoxi con una gran fuerza de adhesión • Permite crear una decoración acuática compuesta por acantilados, cuevas, paredes, etc. • Para acuario y terrario • Agua dulce y agua de mar • No es tóxica para los animales |
| <p>HoldFast Gel ist eine professionelle Lösung zur raschen Fixierung von Korallen auf Felsen in Meerwasser und von Wasserpflanzen an Holz oder Steinen in Süßwasser. Gebräuchsanweisung: Eine kleine Menge HoldFast Gel auf die zu verklebenden Flächen auftragen. Klebeflächen unverzüglich zusammenpressen und ein wenig Wasser auftragen, um den Aushärteprozess zu beschleunigen (ca. 10 Sekunden).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Epoxidharzkleber mit hoher Klebkraft • Zur Schaffung eines Unterwasserdekors aus Felsen, Grotten, Wänden usw. • Für Aquarien und Terrarien • Süß- und Meerwasser • Für die Tiere ungiftig | <p>HoldFast Gel è una soluzione professionale per fissare rapidamente coralli su roccia in acqua di mare e piante su legno o pietre in acqua dolce. Istruzioni per l'uso: Applicare una piccola quantità di HoldFast Gel su una delle superfici da incollare. Premere immediatamente tra loro le superfici e utilizzare un po' di acqua per accelerare l'indurimento (10 secondi ca).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Colla epossidica con potenti proprietà di incollaggio • Consente di creare un paesaggio acquatico costituito da falesie, grotte, muri, ecc. • Per acquari e terrari • Acqua dolce e acqua di mare • Non tossica per gli animali |



**NEW NOVITÀ
NOUVEAU NEU
NUEVO NIEUW**



MEGA MEDIA FILTER (FILTER WOOL)

| EN | FR | DE |
|---|---|---|
| <p>Mega Media Filter large</p> <ul style="list-style-type: none"> Synthetic media filter used to trap small and large impurities Can be used in fresh- and seawater Its special structure also enables it to be used as a support for egg-laying or as a hiding place for fry Chemically neutral Washable <p>Mega Media Filter small</p> <ul style="list-style-type: none"> Synthetic media filter used to trap small and large impurities Can be used in fresh- and seawater Chemically neutral Washable <p>Mega Media Filter medium</p> <ul style="list-style-type: none"> White synthetic media filter used to trap small and large impurities Incompressible Can be used in fresh- and seawater Chemically neutral Washable | <p>Mega Media Filter large</p> <ul style="list-style-type: none"> Media de filtration synthétique permettant de retenir les impuretés de petites et grandes tailles Utilisable en eau douce et de mer La structure particulière permet aussi de l'utiliser en tant que support de ponte ou bien comme cachette pour les alevins Chimiquement neutre Lavable <p>Mega Media Filter small</p> <ul style="list-style-type: none"> Media de filtration synthétique permettant de retenir les impuretés de petites et grandes tailles Utilisable en eau douce et de mer Chimiquement neutre Lavable <p>Mega Media Filter medium</p> <ul style="list-style-type: none"> Media de filtration synthétique blanc permettant de retenir les impuretés de petites et grandes tailles Incompressible Utilisable en eau douce et de mer Chimiquement neutre Lavable | <p>Mega Media Filter large</p> <ul style="list-style-type: none"> Synthetisches Filtermedium zum Abscheiden von kleinen und größeren Verunreinigungen Geeignet für Süß- und Meerwasser Dank der besonderen Struktur ist auch eine Verwendung als Eierablage oder als Versteck für die Fischbrut möglich. Chemisch neutral Waschbar <p>Mega Media Filter small</p> <ul style="list-style-type: none"> Synthetisches Filtermedium zum Abscheiden von kleinen und größeren Verunreinigungen Geeignet für Süß- und Meerwasser Chemisch neutral Waschbar <p>Mega Media Filter medium</p> <ul style="list-style-type: none"> Synthetisches Filtermedium (weiß) zum Abscheiden von kleinen und größeren Verunreinigungen Nicht komprimierbar Geeignet für Süß- und Meerwasser Chemisch neutral Waschbar |
| <p>NL</p> <p>Mega Media Filter large</p> <ul style="list-style-type: none"> Synthetisch filtermedium voor het vasthouden van vuildeeltjes van klein en groot formaat Bruikbaar in zoet- en zeewater Door de bijzondere structuur kan dit ook gebruikt worden als nest voor eitjes of als schuilplaats voor jonge vissen. Chemisch neutraal Wasbaar <p>Mega Media Filter small</p> <ul style="list-style-type: none"> Synthetisch filtermedium voor het vasthouden van vuildeeltjes van klein en groot formaat Bruikbaar in zoet- en zeewater Chemisch neutraal Wasbaar <p>Mega Media Filter medium</p> <ul style="list-style-type: none"> Wit synthetisch filtermedium voor het vasthouden van vuildeeltjes van klein en groot formaat Onsamendrukbaar Bruikbaar in zoet- en zeewater Chemisch neutraal Wasbaar | <p>Mega Media Filter large</p> <ul style="list-style-type: none"> Medio de filtración sintético para retener impurezas grandes y pequeñas Puede utilizarse en agua dulce y agua de mar Su peculiar estructura permite usarlo también como sustrato de puesta o esconde para los alevines Químicamente neutro Lavable <p>Mega Media Filter small</p> <ul style="list-style-type: none"> Medio de filtración sintético para retener impurezas grandes y pequeñas Puede utilizarse en agua dulce y agua de mar Químicamente neutro Lavable <p>Mega Media Filter medium</p> <ul style="list-style-type: none"> Medio de filtración sintético blanco para retener impurezas grandes y pequeñas Incomprimible Puede utilizarse en agua dulce y agua de mar Químicamente neutro Lavable | <p>Mega Media Filter large</p> <ul style="list-style-type: none"> Mezzo di filtraggio sintetico che consente di trattenere impurità grandi e piccole Utilizzabile in acqua dolce e di mare La sua speciale struttura ne consente inoltre l'utilizzo come supporto per la deposizione delle uova o come nascondiglio per il novellame Chimicamente neutro Lavabile <p>Mega Media Filter small</p> <ul style="list-style-type: none"> Mezzo di filtraggio sintetico che consente di trattenere impurità grandi e piccole Utilizzabile in acqua dolce e di mare Chimicamente neutro Lavabile <p>Mega Media Filter medium</p> <ul style="list-style-type: none"> Mezzo di filtraggio sintetico bianco che consente di trattenere impurità grandi e piccole Non compressibile Utilizzabile in acqua dolce e di mare Chimicamente neutro Lavabile |

NEW-JET FILTER ECO (with EURO plug only)

| EN | NL |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> Economical version of NewJet Filter Small Double filtration: mechanical and chemical Water outlet adjustable to 360° Can be used vertically or horizontally with a minimum water level of 3cm Adjustable flow rate Easy to use and comes complete with accessories Ideal for low volume aquariums | <ul style="list-style-type: none"> Een zuinige uitvoering van de NewJet Filter small Dubbele filtering: mechanisch en chemisch 360° draaibare waterlozing Kan in verticale of horizontale stand gebruikt worden bij een water niveau van minimaal 3 cm Verstelbaar debiet Eenvoudig in gebruik en geleverd met zijn accessoires Ideal voor aquaria met een klein volume |
| FR | ES |
| <ul style="list-style-type: none"> Version économique du NewJet Filter small Double filtration : mécanique et chimique Rejet d'eau orientable à 360° Peut être utilisé en position verticale ou horizontale avec un niveau d'eau minimum de 3cm Débit réglable Facile à utiliser et fourni avec ses accessoires Idéal pour les aquariums de petits volumes | <ul style="list-style-type: none"> Versión económica del NewJet Filter pequeño Doble filtración: mecánica y química Descarga de agua orientable 360° Puede utilizarse en posición vertical u horizontal con un nivel de agua mínimo de 3 cm Caudal regulable Fácil de usar (se entrega con los correspondientes accesorios) Ideal para acuarios de pequeño volumen |
| DE | IT |
| <ul style="list-style-type: none"> Preisgünstige Ausführung der NewJet Filter small Doppelte Filterstufe: eine mechanische und eine chemische Filterstufe Wasserausslass um 360° schwenkbar Einsatz senkrecht oder waagerecht mit einem Mindestwasserpegel von 3 cm Durchfluss einstellbar Bedienerfreundlich, alle Zubehörteile sind mitgeliefert Ideal für Aquarien mit geringem Fassungsvermögen | <ul style="list-style-type: none"> Versione economica di NewJet Filter small Doppio filtraggio: meccanico e chimico Scarico dell'acqua orientabile a 360° Può essere utilizzato in posizione verticale oppure orizzontale con un livello d'acqua minimo di 3 cm Portata regolabile Facile da utilizzare e fornito completo di accessori Ideale per acquari di piccole dimensioni |



Eco



MAXI-JET ACCESSORY



MAXI-JET DC (DC return and in line submersible pump + controller)

| EN | FR | DE |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> DC pumps with adjustable flow rate which can be managed from the controller Freshwater and seawater Ideal as a sump return or circulator pump Requires little upkeep, silent running Adjustable pump volute, which allows it to be adapted to the needs of the aquarium system Can be used fully immersed or outside the aquarium Low electricity consumption Pump comes with the controller. Used to: <ul style="list-style-type: none"> - Adjust the pump's flow rate "Feed Mode": this mode is used to stop the pump for when feeding the fish | <ul style="list-style-type: none"> Pompes DC à débit réglable et pilotable via le contrôleur Eau douce et eau de mer Idéales en tant que pompe de remontée ou de circulation Nécessite peu d'entretien et fonctionnement silencieux Volute de la pompe orientable ce qui permet de l'adapter aux besoins de l'installation de l'aquarium Utilisables en immersion totale ou bien à l'extérieur de l'aquarium Faible consommation électrique Pompe fournie avec le contrôleur. Permet de : <ul style="list-style-type: none"> - Régler le débit de la pompe « Mode feed » : ce mode permet d'arrêter la pompe pompe au moment du nourrissage des poissons | <ul style="list-style-type: none"> Gleichstrompumpen mit verstellbarem Durchfluss, Steuerung über den Controller Süß- und Meerwasser Ideal als Förder- oder Umwälzpumpe Wartungs- und geräuscharm Spiralgehäuse der Pumpe schwenkbar, lässt sich problemlos an die Aquarieneinrichtung anpassen Einsatz als Tauchpumpe oder außerhalb des Aquariums Geringer Stromverbrauch Die Pumpe wird mit dem Controller geliefert. Dient zum: <ul style="list-style-type: none"> - Einstellen des Pumpendurchflusses „Feed-Modus“: Dieser Modus dient zum Abschalten der Pumpe vor der Fütterung der Fische |
| NL | ES | IT |
| <ul style="list-style-type: none"> Gelijkstroom pompen met verstelbaar debiet en bestuurbaar via een controller Zoet- en zeewater Ideaal als water- of circulatiepomp Weinig onderhoud nodig en stille werking De spiraal van de pomp is draaibaar en kan zo aan de behoeften van de installatie van het aquarium worden aangepast Kan volledig ondergedompeld of aan de buitenkant van het aquarium gebruikt worden Laag elektriciteitsverbruik De pomp wordt geleverd met de controller. Voor: <ul style="list-style-type: none"> - Het instellen van het debiet van de pomp "Feed modus": met deze modus kan de pomp gestopt worden tijdens het voeden van de vissen | <ul style="list-style-type: none"> Aqua dulce y agua de mar Ideales como bombas elevadoras o de circulación Necesitan poco mantenimiento y funcionan de manera silenciosa Voluta de la bomba orientable para poder adaptarse a las necesidades de la instalación del acuario Pueden utilizarse completamente sumergidas o bien fuera del acuario Bajo consumo eléctrico Bomba suministrada con el controlador. Permite: <ul style="list-style-type: none"> - Ajustar el caudal de la bomba "Modo de alimentación": este modo permite detener la bomba al momento de alimentar a los peces | <ul style="list-style-type: none"> Pompe CC a portata regolabile pilotabili tramite controller Acqua dolce e acqua di mare Ideali sia come pompa di risalita che di circolazione Manutenzione ridotta e funzionamento silenzioso Collettore della pompa orientabile che consente l'adeguamento alle esigenze di installazione dell'acquario Utilizzabili in immersione totale oppure all'esterno dell'acquario A basso consumo energetico Pompa fornita con controller. Consente di: <ul style="list-style-type: none"> - Regolare la portata della pompa "Modalità feed": questa modalità consente di arrestare la pompa quando si deve dare da mangiare ai pesci |

L'AQUARIUM




| EN | FR | DE |
|--|---|--|
| <p>Aquarium Systems' AQUARIUM range provides top of the range systems dedicated to the most demanding of aquarists. The AQUARIUM tank is made of extra-clear glass, which not only gives it an elegant design, but also makes the aquatic decor appear in more natural, more vivid colours. The cabinet, with its clean lines, is water resistant. Adjustable feet are provided to ensure optimal levelling of the AQUARIUM. The tank rests on a foam mat to protect the glass.</p> <p>The XXL filtration system fitted to the AQUARIUM guarantees excellent water quality and offers the aquarist various options. Its volume represents nearly 30% of the system's total volume (aquarium + filtration system). Therefore, the user is given the option of installing a refugium*.</p> <p>The filtration circuit: the water sucked in on the surface is delivered to the sump via the down-flow valve. The first stage of filtration is mechanical and is made of two 200-mm filter socks that have the job of straining out any impurities. The second compartment houses the skimmer and other reactors. The third compartment offers the aquarist the option of installing a refugium* in order to optimise system filtration and balance.</p> <p>Finally, the last compartment is designed to house the sump return. A water reserve connected to the pump compartment automatically compensates the water level in the system. Water is returned into the main aquarium via two water outlet nozzles. Homogeneous circulation is thus guaranteed.</p> <p>All connection accessories are delivered with the AQUARIUM.</p> <p>*A "refugium" is a kind of "secondary" aquarium connected to the "main" aquarium. It is generally devoted to growing beneficial macroalgae and flora and fauna that consume nitrogenous waste (nitrates and phosphates). A refugium can also be used to stabilise the overall pH in the main tank and the refugium. This natural filtration method improves the biological, physical and chemical balance of your system.</p> | <p>La série "L'AQUARIUM" d'Aquarium Systems sont des systèmes haut de gamme dédiés aux aquariophiles les plus exigeants. La cuve de L'AQUARIUM est faite de verre extra blanc, qui non seulement lui confère un design élégant, mais fait que le décor aquatique présente des couleurs plus naturelles et plus éclatantes. Le meuble au design épuré est résistant à l'eau. Des pieds de réglage permettent d'assurer une mise à niveau optimale de l'AQUARIUM. La cuve repose sur un tapis de mousse afin de protéger le verre.</p> <p>Le système de filtration de taille XXL de l'AQUARIUM permet d'assurer une excellente qualité d'eau et offre de nombreuses possibilités à l'aquariophile. Son volume représente près de 30% du volume total du système (aquarium + système de filtration). Ainsi, la possibilité est donnée à l'utilisateur d'installer un refugium*.</p> <p>Le circuit de filtration : l'eau qui est aspirée en surface arrive vers la décantation via la vanne de descente d'eau. La première étape de la filtration est mécanique et est constituée de deux chaussettes 200mm ayant pour but de retenir les impuretés. Le deuxième compartiment est dédié à accueillir l'écumeur ainsi que d'autres réacteurs. Le troisième compartiment offre la possibilité à l'aquariophile d'installer un refugium* afin d'optimiser la filtration et l'équilibre du système. Enfin, le dernier compartiment est prévu pour accueillir la pompe de remontée. Une réserve d'eau reliée au compartiment de la pompe permet de compenser automatiquement le niveau d'eau dans le système. Le retour d'eau dans l'aquarium principal se fait via 2 buses de sortie d'eau. Une circulation homogène est ainsi garantie.</p> <p>Tous les accessoires de raccordement sont livrés avec l'AQUARIUM.</p> <p>* Un "refugium" est comme un aquarium "secondaire" relié à l'aquarium "principal". Il est en général dédié à la culture de macroalgues bénéfiques et d'une flore/faune consommant des déchets azotés (nitrates et phosphates). Un refugium sert également à une stabilisation du pH global dans le bac principal et le refuge. Cette méthode de filtration naturelle améliore l'équilibre biologique et physico-chimique de votre système.</p> | <p>Die Serie "L'AQUARIUM" von Aquarium Systems bietet High-end-Systeme für den anspruchsvollen Aquarianer. Das Becken von L'AQUARIUM ist aus extraklarem Glas gefertigt, das nicht nur das elegante Design, sondern auch die Aquariendekoration in natürlicheren und leuchtenderen Farben zur Geltung bringt. Der Unterbau besticht durch sein schlisches Design und ist wasserbeständig. Höhenverstellbare Füße dienen zur optimalen Nivellierung von l'AQUARIUM. Das Becken wird zum Schutz des Glases auf einer Moosgummiunterlage gelagert.</p> <p>Das Filtersystem der Größe XXL von l'AQUARIUM sorgt für hervorragende Wasserqualität und bietet Aquarianern nahezu unbegrenzte Möglichkeiten. Sein Fassungsvermögen entspricht nahezu 30 % des Gesamtfassungsvermögens des Systems (Aquarium + Filtersystem). So hat der Benutzer die Möglichkeit, ein Refugium zu installieren*.</p> <p>Der Filterkreislauf: Das Wasser wird an der Oberfläche angesaugt und gelangt über das Fallrohrventil in den Filtersumpf. Die erste Filterstufe ist mechanisch, sie besteht aus zwei Schlauchfiltern von 200 mm Länge, in denen Verunreinigungen ausgefiltert werden. Das zweite Filterbecken enthält einen Abschäumer und weitere Reaktoren. Das dritte Filterbecken bietet dem Aquarianer die Möglichkeit, ein Refugium* zu installieren, um Filtration und Gleichgewicht des Systems gleichermaßen zu optimieren. Das letzte Becken ist zur Aufnahme der Förderpumpe vorgesehen. Ein Wasservorratstank ist mit dem Becken der Pumpe zur automatischen Kompenstation des Wasserpegels im System verbunden. Die Wasserrückführung ins Hauptaquarium erfolgt über zwei Wasserauslassdüsen, wodurch eine gleichmäßige Wasserzirkulation gewährleistet ist.</p> <p>l'AQUARIUM wird mit allem benötigtem Anschlusszubehör geliefert.</p> <p>* Ein "Refugium" ist wie ein mit dem "Hauptaquarium" verbundenes "Zweitaquarium". Es wird allgemein zum Anbau nützlicher Makroalgen genutzt sowie als Lebensraum für eine Fauna und Flora, die sich von stickstoffhaltigen Abfallprodukten ernährt (Nitraten und Phosphaten). Ein Refugium dient ebenfalls der Stabilisierung des Gesamt-pH-Wertes von Hauptaquarium und Refugium. Diese natürliche Filtermethode verbessert das biologische und chemisch-physische Gleichgewicht Ihres Systems.</p> |



| NL | ES | IT |
|--|---|---|
| <p>De serie "L'AQUARIUM" van Aquarium Systems biedt hoogwaardige systemen bestemd voor de meest veleisende aquariumhouder. De bak van L'AQUARIUM is gemaakt van extra wit glas, wat niet alleen voor een elegant design zorgt, maar ook de kleuren van het waterdecor natuurlijker en stralender doet uitkomen. Het meubel met zijn sobere design is waterbestendig. De verstelbare voetjes zorgen dat het AQUARIUM perfect waterpas staat. De bak steunt op een schuimrubberen mat om het glas te beschermen.</p> <p>Het filtersysteem van XXL formaat van het AQUARIUM zorgt voor een uitzekend waterniveau en biedt de aquariumhouder talrijke mogelijkheden. Zijn volume is ca. 30% van het totale volume van het systeem (aquarium + filtersysteem). De gebruiker heeft zo de mogelijkheid een refugium* te installeren.</p> <p>Het filtercircuit: Het water dat aan het oppervlak wordt aangezogen, bereikt de bezinkbak via de daaklep. De eerste filterfase is mechanisch en bestaat uit twee sokken van 200 mm die het vuil vasthouden. Het tweede compartiment is bestemd voor de afschuimer en andere reactoren. Het derde compartiment biedt de aquariumhouder de mogelijkheid een refugium* te installeren, om het filteren in het evenwicht van het systeem te optimaliseren. Het laatste compartiment dient voor de circulatiepomp. Een met het compartiment van de pomp verbonden waterreserve zorgt dat het waterniveau van het systeem automatisch gecompenseerd wordt. Het in het hoofdaquarium terug pompen van het water geschiedt via 2 wateruitlaatbuizen. Dit is de garantie voor een homogene circulatie.</p> <p>Alle aansluitaccessoires worden meegeleverd met L'AQUARIUM.</p> <p>* Een "refugium" is als een "secundair" aquarium dat met het "hoofd"-aquarium in verbinding staat. Dit wordt meestal gebruikt voor het kweken van macro-wier en een flora/fauna die de stikstofhoudende afvalstoffen verbruiken (nitraat en fosfaat). Een refugium dient verder voor het stabiliseren van de globale pH-waarde in de hoofdbak en de schuilplaats. Deze natuurlijke filtermethode verbetert het biologische en het fysisch-chemische evenwicht van uw systeem.</p> | <p>La serie "AQUARIUM" de Aquarium Systems incluye sistemas de alta gama para los acuaristas más exigentes. El tanque del AQUARIUM está hecho de un vidrio extraclaro que no sólo le otorga un diseño elegante, sino que hace que los objetos acuáticos decorativos tengan unos colores más naturales y luminosos. El mueble tiene un diseño sobrio y resistente al agua. Los pies ajustables permiten nivelar perfectamente el AQUARIUM. El tanque descansa sobre una base de espuma para proteger el vidrio. El sistema de filtración tamaño XXL del AQUARIUM garantiza una excelente calidad del agua y ofrece al acuarista un gran número de posibilidades. Su volumen representa cerca del 30% del volumen total del sistema (acuario + sistema de filtración). De este modo, el usuario tiene la posibilidad de instalar un refugio*. Circuito de filtración: el agua que se succiona en la superficie pasa al decantador a través de la válvula de bajada del agua. La primera etapa de la filtración es mecánica, y consiste en dos mangas de 200 mm cuya finalidad es retener las impurezas. El segundo compartimento se utiliza para alojar el skimmer y otros reactores. El tercer compartimento permite al acuarista instalar un refugio* para optimizar la filtración y el equilibrio del sistema. Finalmente, el último compartimento está pensado para alojar la bomba elevadora. Una reserva de agua conectada al compartimento de la bomba permite compensar automáticamente el nivel de agua del sistema. El agua vuelve al acuario principal a través de 2 boquillas de salida de agua. De ese modo se consigue que la circulación sea homogénea.</p> <p>Todos los accesorios de conexión vienen incluidos con el AQUARIUM.</p> <p>* Un "refugio" es como un acuario "secundario" conectado al acuario "principal". Por lo general, se utiliza para cultivar macroalgas beneficiosas y una flora/fauna que consuma desechos nitrogenados (nitratos y fosfatos). Un refugio también sirve para estabilizar el pH global del depósito principal y del refugio. Este método de filtración natural mejora el equilibrio biológico y fisicoquímico del sistema.</p> | <p>La serie "L'AQUARIUM" di Aquarium Systems è costituita da sistemi di fascia alta dedicati agli acuariofili più esigenti. La vasca di L'AQUARIUM è realizzata in vetro extra bianco, che non solo le conferisce un design elegante, ma fa in modo che i paesaggi acquatici presenti colori più naturali e più vividi. Il mobile dal design pulito è resistente all'acqua. I piedini di regolazione consentono di garantire una messa a livello ottimale di L'AQUARIUM. La vasca poggia su un tappeto in schiuma allo scopo di proteggere il vetro.</p> <p>Il sistema di filtraggio di dimensioni XXL di l'AQUARIUM garantisce un'eccellente qualità dell'acqua e offre numerose possibilità agli acuariofili. Il suo volume rappresenta circa il 30% del volume totale del sistema (acuario + sistema di filtraggio). Viene inoltre fornita all'utilizzatore la possibilità di installare un rifugio*. Circuito di filtraggio: L'acqua che viene aspirata in superficie arriva verso la decantazione attraverso la valvola di discesa dell'acqua. La prima fase di filtraggio è meccanica ed è costituita da due filtri a calza di 200 mm il cui scopo è quello di trattenere le impurità. Il secondo comparto è destinato ad accogliere lo schiumatoio nonché altri reattori. Il terzo comparto offre all'acuariofilo la possibilità di installare un refugium* allo scopo di ottimizzare il filtraggio e l'equilibrio del sistema. L'ultimo comparto, infine, è destinato ad accogliere la pompa di risalita. Una riserva d'acqua collegata al comparto della pompa consente di compensare automaticamente il livello dell'acqua nel sistema. Il ritorno dell'acqua nell'acquario principale avviene tramite 2 bocchette di uscita acqua. In questo modo viene garantita una circolazione omogenea.</p> <p>Tutti gli accessori di raccordo vengono consegnati insieme a L'AQUARIUM.</p> <p>* Un "refugium" è un acquario "secondario" collegato a quello "principale". Generalmente è destinato alla coltura di macroalghe benefiche e di flora/fauna in grado di consumare i rifiuti azotati (nitrati e fosfati). Un refugium serve anche a stabilizzare il pH globale nella vasca principale e nel rifugio. Questo metodo di filtraggio naturale migliora l'equilibrio biologico e fisico-chimico del vostro sistema.</p> |



| EN | FR | DE |
|---|---|--|
| <p>Min Features:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Extra-clear bevelled glass • XXL sump with three compartments - including one with two 200 mm micron filters - accounting for 30% of the system's volume. • A refugium can be installed if so desired • Large reserve to compensate for water evaporation automatically • Water resistant cabinet designed with clean lines. Fitted with adjustable feet. Available in white and black. • Silent down-flow system including emergency overflow • Two water discharge outlets with swivelling nozzle to guarantee optimal circulation of water in the aquarium • All connections are provided • Four sizes available: L'AQUARIUM 250 / L'AQUARIUM 370 / L'AQUARIUM 570 / L'AQUARIUM 720 | <p>Caractéristiques principales:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verre biseauté extra blanc • Décantation XXL 3 compartiments - dont 1 incluant 2 filtres micron 200mm - représentant 30% du volume du système. • Possibilité d'installer un refugium • Réserve importante de compensation automatique d'évaporation d'eau • Meuble au design épuré et résistant à l'eau. Equipé de pieds réglables. Disponible en blanc et noir. • Système de descente silencieux incluant un tube de sécurité • Deux buses de rejet d'eau avec buse orientable pour assurer une circulation d'eau optimale dans l'aquarium • Tous les raccords sont fournis • Quatre volumes disponibles : L'AQUARIUM 250 / L'AQUARIUM 370 / L'AQUARIUM 570 / L'AQUARIUM 720 | <p>Hauptmerkmale:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Extraklare Glas mit Kantenschliff • Filtersumpf XXL mit 3 Becken, darunter 1 mit 2 Mikrometer-Filttern, 200 mm – Fassungsvermögen: 30 % des Systemvolumens. • Möglichkeit zur Installation eines Refugiums • Großer Vorratstank zur automatischen Kompensation der Wasserverdunstung • Unterbau in schlichtem Design, wasserbeständig. Mit höhenverstellbaren Füßen. In Weiß und Schwarz erhältlich. • Geräuscharmes Fallrohr mit Überlaufschutz • Zwei Wasserausslassdüsen, verstellbar, zur Gewährleistung einer optimalen Wasserzirkulation im Aquarium • Alle Anschlüsse sind mitgeliefert • Lieferbar in vier Größen: L'AQUARIUM 250 / L'AQUARIUM 370 / L'AQUARIUM 570 / L'AQUARIUM 720 |
| NL | ES | IT |
| <p>Hoofdkenmerken:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Extra wit glas met geslepen randen • Bezinkbak XXL 3 compartimenten - waarvan 1 met 2 micronfilters 200mm - ofwel 30% van het volume van het systeem. • Mogelijkheid tot installatie van een refugium • Grote reserve voor automatische compensatie voor waterdamp • Waterbestendig meubel met sober design. Met verstelbare voetjes. Verkrijgbaar in wit en zwart. • Stil daalsysteem inclusief veiligheidsbuis • Twee buizen voor waterlozing met draaibare buis voor een optimale watercirculatie in het aquarium • Alle koppelstukken worden meegeleverd • Verkrijgbaar in vier volumes: L'AQUARIUM 250 / L'AQUARIUM 370 / L'AQUARIUM 570 / L'AQUARIUM 720 | <p>Características principales:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vidrio biselado extraclaro • Decantador XXL de 3 compartimentos (uno de los cuales incluye 2 filtros Micron de 200 mm) que representan el 30% del volumen del sistema. • Posibilidad de instalar un refugio • Reserva importante para compensar automáticamente la evaporación del agua • Mueble con un diseño sobrio y resistente al agua. Pro-visto de pies ajustables. Disponible en blanco y negro. • Sistema de bajada silencioso que incluye un tubo de seguridad • Dos boquillas de salida del agua orientables para que la circulación del agua en el acuario sea óptima • Incluye todas las conexiones • Disponible en cuatro volúmenes: L'AQUARIUM 250 / L'AQUARIUM 370 / L'AQUARIUM 570 / L'AQUARIUM 720 | <p>Caratteristiche principali:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vetro bisellato extra bianco • Decantazione XXL 3 comparti - di cui 1 completo di 2 filtri micron 200 mm - che rappresenta il 30% del volume del sistema. • Possibilità di installare un refugium • Riserva importante di compensazione automatica di evaporazione d'acqua • Mobile dal design pulito e resistente all'acqua. Dotato di piedini regolabili. Disponibile in bianco e nero. • Sistema di discesa silenzioso completo di tubo di sicurezza • Due bocchette di scarico dell'acqua con bocchetta orientabile per garantire una circolazione dell'acqua ottimale nell'acquario • Tutti i raccordi sono forniti • Disponibile in quattro diversi volumi: L'AQUARIUM 250 / L'AQUARIUM 370 / L'AQUARIUM 570 / L'AQUARIUM 720 |

| EN / FR / DE | | L'AQUARIUM 250 | L'AQUARIUM 370 | L'AQUARIUM 570 | L'AQUARIUM 720 |
|---|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| General Features Caractéristiques générales Allgemeine Merkmale | Extra-clear glass / Verre Extra blanc / Extraklares Glas | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| | Glass thickness / Epaisseur du verre / Glasstärke | 10 | 12 | 12 | 15 |
| | Integrated 3 compartment sump filter Décantation 3 compartiments intégrée Integrierter Filtersumpf mit 3 Becken | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| System volume Volume des systèmes Fassungsvermögen der Systeme | Water reserve with integrated automatic compensation Réserve d'eau avec compensation automatique intégrée Wasservorratstank mit integrierter automatischer Kompensation | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| | Total volume of the system (Aquarium + Sump) (l) Volume total du système (Aquarium + décantation) (l) Gesamtvolume des Systems (Aquarium + Filtersumpf) (l) | 248 | 368 | 566 | 719 |
| | Volume of the exhibition tank (l) Volume du bac d'exposition (l) Fassungsvermögen des Displaybeckens (l) | 171 | 257 | 396 | 495 |
| | Volume of the sump (l) Volume de la décantation (l) Fassungsvermögen des Filtersumpfs (l) | 70 | 99 | 150 | 200 |
| | Water reserve / Réserve d'eau / Wasservorratstank (l) | 7 | 12 | 20 | 24 |
| AQUARIUM Dimensions Dimensions de l'AQUARIUM Abmessungen von L'AQUARIUM | Length of the AQUARIUM (cm) Longueur de l'AQUARIUM (cm) Länge von L'AQUARIUM (cm) | 60 | 90 | 120 | 150 |
| | Width of the AQUARIUM (cm) Largeur de l'AQUARIUM (cm) Breite von L'AQUARIUM (cm) | 52 | 52 | 60 | 60 |
| | Height of the AQUARIUM (cm) Hauteur de l'AQUARIUM (cm) Höhe von L'AQUARIUM (cm) | 55 | 55 | 55 | 55 |
| | Height of the cabinet (cm) Hauteur du meuble (cm) Höhe des Unterbaus (cm) | 90 | 90 | 90 | 90 |
| | Total height (cm) / Hauteur totale (cm) / Gesamthöhe (cm) | 145 | 145 | 145 | 145 |
| Sump Return* Pompe de remontée* Förderpumpe* | Connection diameter (mm) Diamètre du raccord (mm) Durchmesser des Anschlusses (mm) | 25 | 25 | 25 | 25 |
| | Recommended power** Puissance recommandée** Empfohlene Leistung** | 3000 l/h | 3000 l/h | 5000 l/h | 5000 l/h |
| Cabinet Meuble Unterbauschrank | White / Blanc / Weiß | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| | Black / Noir / Schwarz | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| References Références Artikel-Nummern | Cabinet and aqua set: White AQUARIUM Set Meuble et aqua : L'AQUARIUM blanc Set Unterbauschrank + Aquarium: L'AQUARIUM, weiß | 216039 | 216041 | 216043 | 216045 |
| | Cabinet and aqua set: Black AQUARIUM Set Meuble et aqua : L'AQUARIUM noir Set Unterbauschrank + Aquarium: L'AQUARIUM, schwarz | 216040 | 216042 | 216044 | 216046 |
| EAN | White AQUARIUM (aqua + cabinet) L'AQUARIUM blanc (aqua + meuble) L'AQUARIUM, weiß (Aquarium + Unterbauschrank) | 3443982160398 | 3443982160411 | 3443982160435 | 3443982160459 |
| | Black AQUARIUM (aqua + cabinet) L'AQUARIUM noir (aqua + meuble) L'AQUARIUM, schwarz (Aquarium + Unterbauschrank) | 3443982160404 | 3443982160428 | 3443982160442 | 3443982160466 |

*Not provided / *non fournie / *nicht mitgeliefert

**See datasheet "Equipment recommended for the AQUARIUM" / **voir fiche "Equipement conseillé pour l'AQUARIUM" / ** siehe Merkblatt "Für L'AQUARIUM empfohlenes Zubehör"

| NL / ES / IT | | L'AQUARIUM 250 | L'AQUARIUM 370 | L'AQUARIUM 570 | L'AQUARIUM 720 |
|---|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Algemene kenmerken Características generales Caratteristiche generali | Extra wit glas / Vidrio extraclaro / Vetro Extra bianco | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| | Dikte van het glas / Grosor del vidrio / Spessore del vetro | 10 | 12 | 12 | 15 |
| | Ingebouwde bezinkbak met 3 compartimenten Decantador de 3 compartimentos integrado Decantazione: 3 compatti integrati | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Volume van de systemen Volumen de los sistemas Volume dei sistemi | Waterreserve met ingebouwde automatische compensatie Reserva de agua con compensación automática incorporada Riserva d'acqua con compensazione automatica integrata | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| | Totaal volume van het systeem (Aquarium + bezinkbak) (l) Volumen total del sistema (acuario + decantador) (l) Volume totale del sistema (acquario + decantazione) (l) | 248 | 368 | 566 | 719 |
| | Volume van de expositiebak (l) Volumen del recipiente de exposición (l) Volume della vasca espositiva (l) | 171 | 257 | 396 | 495 |
| | Volume van de bezinkbak (l) Volumen del decantador (l) Volume di decantazione (l) | 70 | 99 | 150 | 200 |
| | Waterreserve / Reserva de agua / Riserva d'acqua (l) | 7 | 12 | 20 | 24 |
| Afmetingen van het AQUARIUM Dimensiones del AQUARIUM Dimensioni di l'AQUARIUM | Lengte van het AQUARIUM (cm) Longitud del AQUARIUM (cm) Lunghezza di l'AQUARIUM (cm) | 60 | 90 | 120 | 150 |
| | Breedte van het AQUARIUM (cm) Anchura del AQUARIUM (cm) Larghezza di l'AQUARIUM (cm) | 52 | 52 | 60 | 60 |
| | Hoogte van het AQUARIUM (cm) Altura del AQUARIUM (cm) Altezza di l'AQUARIUM (cm) | 55 | 55 | 55 | 55 |
| | Hoogte van het meubel (cm) Altura del mueble (cm) Altezza del mobile (cm) | 90 | 90 | 90 | 90 |
| | Totale hoogte (cm) / Altura total (cm) / Altezza totale (cm) | 145 | 145 | 145 | 145 |
| Circulatiepomp* Bomba elevadora* Pompa di risalita* | Diameter van het koppelstuk (mm) Diámetro de la conexión (mm) Diametro del raccordo (mm) | 25 | 25 | 25 | 25 |
| | Aanbevolen vermogen** Potencia recomendada** Potenza consigliata** | 3000 l/h | 3000 l/h | 5000 l/h | 5000 l/h |
| Meubel Mueble Mobile | Wit / Blanco / Bianco | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| | Zwart / Negro / Nero | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Referenties Referencias Riferimenti | Set Meubel en aquarium: L'AQUARIUM wit Juego de mueble y acuario: AQUARIUM blanco Set mobile e acquario: L'AQUARIUM bianco | 216039 | 216041 | 216043 | 216045 |
| | Set Meubel en aquarium: L'AQUARIUM zwart Juego de mueble y acuario: AQUARIUM negro Set mobile e acquario: L'AQUARIUM nero | 216040 | 216042 | 216044 | 216046 |
| EAN | L'AQUARIUM wit (aquarium + meubel) AQUARIUM blanco (acuario + mueble) L'AQUARIUM bianco (acquario + mobile) | 3443982160398 | 3443982160411 | 3443982160435 | 3443982160459 |
| | L'AQUARIUM zwart (aquarium + meubel) AQUARIUM negro (acuario + mueble) L'AQUARIUM nero (acquario + mobile) | 3443982160404 | 3443982160428 | 3443982160442 | 3443982160466 |

*niet meegeleverd / *no suministrada / *non fornita

**zie fiche "Aanbevolen apparatuur voor het AQUARIUM" / **véase la ficha "Equipamiento recomendado para el AQUARIUM" /

**vedere la scheda dedicata ai complementi per l'AQUARIUM

| EN | FR | DE |
|--|--|--|
| In order to optimise your AQUARIUM system and ensure that it runs correctly, we recommend that you fit the following technical products: | Afin d'optimiser et de garantir le bon fonctionnement de votre système L'AQUARIUM, nous vous préconisons de l'équiper avec les produits techniques suivants: | Um die einwandfreie Funktion Ihres L'AQUARIUM-Systems sicherzustellen und zu optimieren, empfehlen wir Ihnen, es mit folgendem technischen Zubehör auszustatten: |
| NL | ES | IT |
| Om de goede werking van uw L'AQUARIUM systeem te optimaliseren en te garanderen, raden wij u aan het uit te rusten met de volgende technische producten: | Con el fin de optimizar y garantizar el buen funcionamiento del sistema AQUARIUM, recomendamos equiparlo con los siguientes productos técnicos: | Al fine di ottimizzare e garantire il buon funzionamento del vostro sistema L'AQUARIUM, vi consigliamo di integrarlo con i seguenti prodotti tecnici: |

| | L'AQUARIUM 250 | L'AQUARIUM 370 | L'AQUARIUM 570 | L'AQUARIUM 720 |
|-----------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| Heater | Aquarium Systems VisiTherm 150W | Aquarium Systems VisiTherm 300W | Aquarium Systems VisiTherm 1 2x200 | Aquarium Systems VisiTherm 300W x 2 |
| Return pump | Aquarium Systems New-Jet DC 3000 | Aquarium Systems Maxi-Jet DC 3000 | Aquarium Systems Maxi-Jet DC 5000 | Aquarium Systems Maxi-Jet DC 5000 |
| Circulation pump (optional) | Maxi-Jet Wave 2000 | Maxi-Jet Wave 3000 - 9000 | Maxi-Jet Wave 3000 - 9000 | 2x Maxi-Jet Wave 3000 - 9000 |
| Skimmer | Aqaurium Systems Skimm small | Aqaurium Systems Skimm small | Aqaurium Systems Skimm medium | Aqaurium Systems Skimm Large |
| Light unit | Arcadia Series 6-45 | Arcadia Series 6-60 | Arcadia Series 6-90 | Series 6-120 |

| EN | FR | DE |
|---|--|--|
| On the one hand, we recommend using Instant Ocean salt in the start-up phase of your system Subsequently, depending on the kind of marine animals you wish to keep, we recommend that you use the following salts: | D'autre part, nous vous recommandons lors de la phase de démarrage de votre système L'AQUARIUM d'utiliser le sel Instant Ocean Ensuite, selon le type d'animaux marins que vous souhaitez maintenir, nous vous recommandons d'utiliser les sels suivants: | Zudem empfehlen wir Ihnen, in der Inbetriebnahme-phase Ihres L'AQUARIUM-Systems das Salz Instant Ocean zu verwenden. Anschließend empfehlen wir Ihnen, je nach Art der Meerestiere, die Sie darin halten wollen, folgende Salze zu verwenden: |
| NL | ES | IT |
| Anderzijds raden wij u aan om tijdens de startfase van uw L'AQUARIUM systeem het Instant Ocean zout te gebruiken En verder raden wij aan om, naargelang het type zeedieren dat u wilt houden, de volgende zouten te gebruiken: | Por otra parte, durante la fase de puesta en marcha del sistema AQUARIUM, se aconseja utilizar sal Instant Ocean. Posteriormente, y dependiendo del tipo de animales marinos que se quiera mantener, recomendamos utilizar las siguientes sales: | Vi suggeriamo altresì di utilizzare durante la fase di uso iniziale del sistema L'AQUARIUM il sale Instant Ocean. A seconda del tipo di animali marini che desiderate allevere vi consigliamo infine di utilizzare i seguenti sali: |

| | | |
|--------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| Aquarium Fish only | Aquarium soft corals and fish | Reef tank incl. LPS* et SPS** |
| Instant Ocean | Instant Ocean or Reef Crystals | Reef Crystals |

*Large polyp stony (coraux durs à larges polypes)

**Small polyp stony (coraux durs à petits polypes)



MARIN REACTOR

| EN | FR | DE |
|---|---|---|
| <p>MARIN REACTOR provides a "reservoir" to offer additional filtration in marine aquariums (NP Biopellets, for example).</p> <ul style="list-style-type: none"> Pump provided: Maxi-Jet 500 for the S model and MJ 1000 for the model M Capacity in ml: 400ml & 1000ml Input and output connection diameter Flow rate adjustable via the adjustment valve | <p>Les MARIN REACTOR permettent d'apporter « réservoir » permettant une filtration complémentaire dans l'aquarium marin (NP Biopellets,...).</p> <ul style="list-style-type: none"> Pompe fournie : Maxi-Jet 500 pour le modèle S et MJ 1000 pour le modèle M (recommandation de Skimz) Capacité en ml : 400ml & 1000ml Diamètre connexion entrée et sortie Débit réglable via la vanne de réglage | <p>Der MARIN REACTOR dient als zusätzlicher „Wassertank“ für eine ergänzende Filterung des Meerwasseraquariums (beispielsweise mit NP Biopellets).</p> <ul style="list-style-type: none"> Mitgelieferte Pumpe: Maxi-Jet 500 für den S Modell und die Maxi-Jet 1000 für den Modell M Fassungsvermögen in ml: 400ml & 1000ml Anschlussdurchmesser, Ein- und Auslass Durchfluss einstellbar über Regelventil |
| NL | ES | IT |
| <p>Met de MARIN REACTOR biedt men een "reservoir" waarmee een aanvullende filtering in het zeewateraquarium mogelijk is (bijv. NP Biopellets).</p> <ul style="list-style-type: none"> Meegeleverde pomp: Maxi-Jet 500 voor het model S. MJ 1000 voor het model M Inhoud in ml: 400ml & 1000ml Diameter verbinding in- en uitlaat Debit verstelbaar via de regelklep | <p>Los MARIN REACTOR añaden un "depósito" al acuario marino y con ello la posibilidad de una etapa de filtración adicional (por ejemplo, con NP Biopellets).</p> <ul style="list-style-type: none"> Bomba suministrada: Maxi-Jet 500 para el modelo S 1000 MJ para el modelo M Capacidad en ml: 400ml & 1000ml Diámetro de la conexión de entrada y salida Caudal ajustable mediante la válvula de regulación | <p>AQUARIUM SYSTEMS Marin REACTOR I reattori MARIN REACTOR costituiscono un "serbatoio" che consente un filtraggio complementare nell'acquario marino (ad es. NP Biopellets).</p> <ul style="list-style-type: none"> Pompa fornita: Maxi-Jet 500 per il modello S. MJ 1000 per il modello M Capacità in ml: 400ml & 1000ml Diametro connessione ingresso e uscita Portata regolabile attraverso la valvola di regolazione |



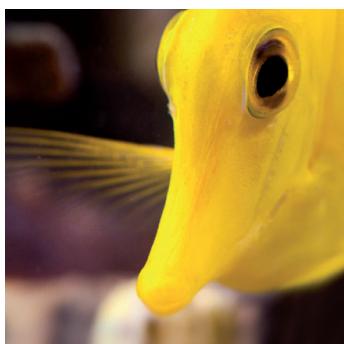
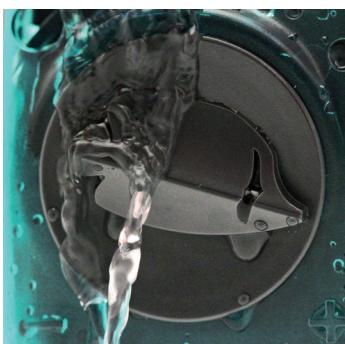
NEW NOVITÀ
NOUVEAU NEU
NUEVO NIEUW



100%
NATURAL

BIO PELLETS

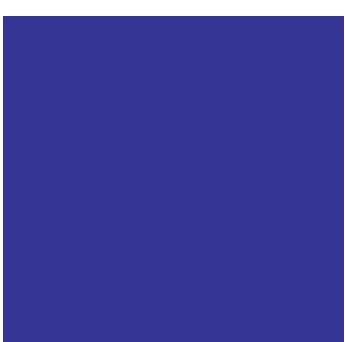
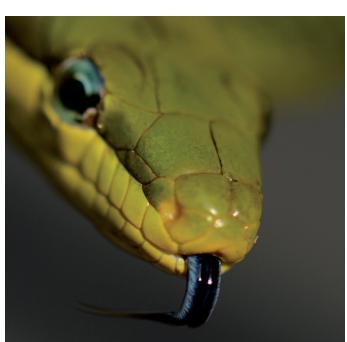
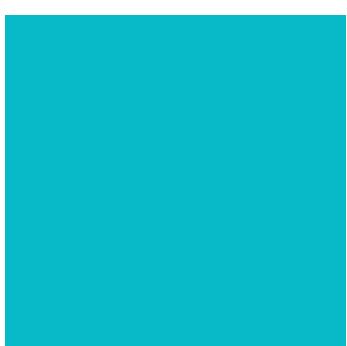
| EN | FR | DE |
|--|---|--|
| <p>Filtration by NP biopellets is a probiotic method in which, owing to the presence of an organic carbon source, heterotrophic marine bacteria promote nitrification and denitrification by growth of the biomass. NP Biopellets from Aquarium Systems enable targeted degradation of nitrates and phosphates in seawater aquariums.</p> <p>Composed of 100% biodegradable polymers, they are at once a support for colonisation and a source of nutrition for bacteria intended to degrade nitrates and phosphates.</p> <p>The bacteria use NP Biopellets as a carbon source (energy source), and the nitrates and phosphates in the water in the aquarium as a nitrogen and phosphate source. The NO₃ and PO₄ waste is thus converted into microbial biomass extracted from the aquarium by the skimmer. The waste produced by this conversion also provides an additional source of nutrition (bacterial plankton) for filter organisms (corals, sponges, etc.).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Available in 1l & 400 • Dosing spoon included <p>The Biopellets must be used in a purpose designed "reactor".</p> <p>We recommend using one of the AQUARIUM SYSTEMS reactors:</p> <ul style="list-style-type: none"> • AS Marin REACTOR S • AS Marin REACTOR M <p>Depending on the water flow rate in the reactor, it is possible to target either the degradation of phosphates (rapid flow rate) or nitrates (slow flow rate).</p> | <p>La filtration par des granulés bios NP est une méthode probiotique dans laquelle grâce à la présence d'une source organique de carbone, des bactéries marines hétérotrophes favorisent la nitrification et la dénitrification par croissance de la biomasse.</p> <p>Les NP Biopellets d'Aquarium Systems vont permettre une dégradation ciblée des nitrates et des phosphates dans les aquarium d'eau de mer.</p> <p>Composés à 100% de polymères biodégradables, ils sont à la fois un support de colonisation et une source nutritive pour les bactéries destinées à dégrader les nitrates et les phosphates.</p> <p>Les bactéries vont utiliser les NP Biopellets comme source de carbone (source énergétique), les nitrates et les phosphates de l'eau de l'aquarium comme source d'azote et de phosphore.</p> <p>Les déchets des NO₃ et PO₄ sont ainsi transformés en biomasse microbienne extraits de l'aquarium via l'écumeur. Les déchets résultant de cette transformation constituent également une source nutritive supplémentaire (plancton bactérien) pour les organismes filtreurs (coraux, éponges,...).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disponible en 1l & 400 • Cuillère doseuse incluse <p>Les Biopellets doivent être utilisé dans un « réacteur » prévu à cet effet.</p> <p>Nous recommandons l'utilisation avec l'un des réacteurs AQUARIUM SYSTEMS :</p> <ul style="list-style-type: none"> • AS Marin REACTOR S • AS Marin REACTOR M <p>Selon le débit d'eau dans le réacteur il est possible de cibler plutôt la dégradation des phosphates (débit rapide), ou des nitrates (débit lent).</p> | <p>Die Filterung mit Bios NP-Granulat ist eine probiotische Methode, bei der heterotrophe Meeresbakterien dank einer organischen Kohlenstoffquelle die Nitrifikation und Denitrifikation durch Biomassewachstum begünstigen. Die NP Biopellets von Aquarium Systems ermöglichen den gezielten Abbau von Nitraten und Phosphaten in Meerwasseraquarien.</p> <p>Sie bestehen zu 100 % aus biologisch abbaubaren Polymeren und dienen gleichzeitig als Substrat für die Bakterienkolonialisierung und als Nahrungsquelle für die Nitrat und Phosphat abbauenden Bakterien.</p> <p>Die Bakterien nutzen die NP Biopellets als Kohlenstoffquelle (Energiequelle) und die im Aquarienwasser vorliegenden Nitrat und Phosphate als Stickstoff- und Phosphorquelle.</p> <p>Die Abfallstoffe der abgebauten Verbindungen NO₃ und PO₄ werden so in mikrobielle Biomasse umgewandelt, die über den Skimmer entsorgt wird.</p> <p>Die aus dieser Umwandlung resultierenden Abfallstoffe bilden ebenfalls eine zusätzliche Nahrungsquelle (bakterieller Plankton) für den Besatz an Filtrierern (Korallen, Schwämme usw.).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lieferbar in 1 l-Gebinden & 400 • Dosierlöffel mitgeliefert <p>Die Biopellets sind in einem hierfür vorgesehenen „Reaktor“ zu verwenden.</p> <p>Wir empfehlen den Einsatz von Reaktoren der entsprechenden Baureihe von AQUARIUM SYSTEMS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • AS Marin REACTOR S • AS Marin REACTOR M <p>Je nach Wasserdurchfluss im Reaktor kann der Abbau von Phosphaten (schneller Durchfluss) oder aber von Nitraten (langsamer Durchfluss) begünstigt werden.</p> |
| NL | ES | IT |
| <p>Het filteren met biologische NP korrels is een probiotische methode waarbij, dankzij een aanwezige organische koolstofbron heterotrof bacteriën uit zee nitrificatie en denitrificatie bevorderen door middel van de groei van de biomassa.</p> <p>De NP Biopellets van Aquarium Systems zorgen voor een doelgerichte afbraak van de nitraten en fosfaten in zeewateraquaria.</p> <p>Deze voor 100% uit biologisch afbreekbare polymeren bestaande korrels dienen als kolonisatiemedium en als voedingsbron voor de bacteriën die de nitraten en fosfaten moeten afbreken.</p> <p>De bacteriën gebruiken de NP Biopellets als koolstofbron (energiebron), de nitraten en fosfaten in het aquariumwater als stikstof- en fosforbron.</p> <p>De afvalstoffen van de NO₃ en PO₄ worden zo omgezet in microbiële biomassa en met de afschuimer uit het aquarium gehaald.</p> <p>Het door deze omzetting ontstane afval vormt ook een extra voedingsbron (bacterieel plankton) voor de filterende organismes (koraal, sponzen, enz.).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verkrijgbaar in 1 l & 400 • Met doseerlepel <p>De Biopellets moeten gebruikt worden in een hiervoor bedoelde "reactor".</p> <p>Wij raden het gebruik aan van een van de reactoren van AQUARIUM SYSTEMS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • AS Marin REACTOR S • AS Marin REACTOR M <p>Naargelang het waterdebit in de reactor kan men zich voornamelijk richten op de afbraak van de fosfaten (hoog debiet) of van de nitraten (laag debiet).</p> | <p>La filtración con biogránulos NP es un método probiótico en el que, al tener una fuente orgánica de carbono, las bacterias marinas heterótrofas favorecen la nitrificación y desnitrificación mediante el crecimiento de la biomasa. Los NP Biopellets de Aquarium Systems permiten degradar de manera específica los nitratos y fosfatos de los acuarios de agua de mar.</p> <p>Están compuestos al 100% de polímeros biodegradables, y son al mismo tiempo un sustrato de colonización y una fuente de alimento para las bacterias que degradan los nitratos y los fosfatos.</p> <p>Las bacterias utilizarán los NP Biopellets como fuente de carbono (fuente de energía), y los nitratos y fosfatos del agua del acuario como fuente de nitrógeno y fósforo.</p> <p>De ese modo, los residuos de NO₃ y PO₄ se transforman en biomasa microbiana del acuario a través del skimmer. Los residuos resultantes de esta transformación también son una fuente adicional de nutrientes (plancton bacteriano) para los organismos filtradores (corales, esponjas, etc.).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disponible en unidades de 1 l & 400 • Cuchara dosificadora incluida <p>Los Biopellets deben usarse en un "reactor" previsto para tal fin.</p> <p>Se recomienda utilizarlos con uno de los reactores de AQUARIUM SYSTEMS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • AS Marin REACTOR S • AS Marin REACTOR M <p>Dependiendo del caudal de agua del reactor, es posible favorecer la degradación de los fosfatos (flujo rápido) o de los nitratos (flujo lento).</p> | <p>Il filtraggio tramite granulati bio NP è un metodo probiotico secondo il quale, grazie alla presenza di una fonte organica di carbonio, batteri marini eterotrofi favoriscono la nitrificazione e la denitrificazione tramite crescita della biomassa.</p> <p>NP Biopellets di Aquarium Systems consente di ottenere una degradazione mirata dei nitrati e dei fosfati nell'acquario di acqua di mare.</p> <p>Compatti al 100% da polimeri biodegradabili, sono al tempo stesso un supporto di colonizzazione e una fonte nutritiva per i batteri destinati a degradare i nitrati e i fosfati.</p> <p>I batteri utilizzano NP Biopellets come fonte di carbonio (fonte energetica) e i nitrati e i fosfati dell'acqua dell'acquario come fonte di azoto e fosforo.</p> <p>I rifiuti NO₃ e PO₄ sono quindi trasformati in biomassa microbica ed estratti dall'acquario tramite lo schiumatoio.</p> <p>I rifiuti derivanti da questa trasformazione costituiscono parimenti una fonte nutritiva supplementare (batterio-plancton) per gli organismi filtranti (coralli, spugne, ecc.)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disponibile in confezioni da 1 l & 400 • Cucchiaio dosatore incluso <p>I biopellet devono essere utilizzati in un apposito "reattore".</p> <p>Si consiglia l'uso di uno dei reattori AQUARIUM SYSTEMS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • AS Marin REACTOR S • AS Marin REACTOR M <p>A seconda della portata d'acqua nel reattore è possibile mirare alla degradazione dei fosfati (portata rapida) o dei nitrati (portata lenta).</p> |

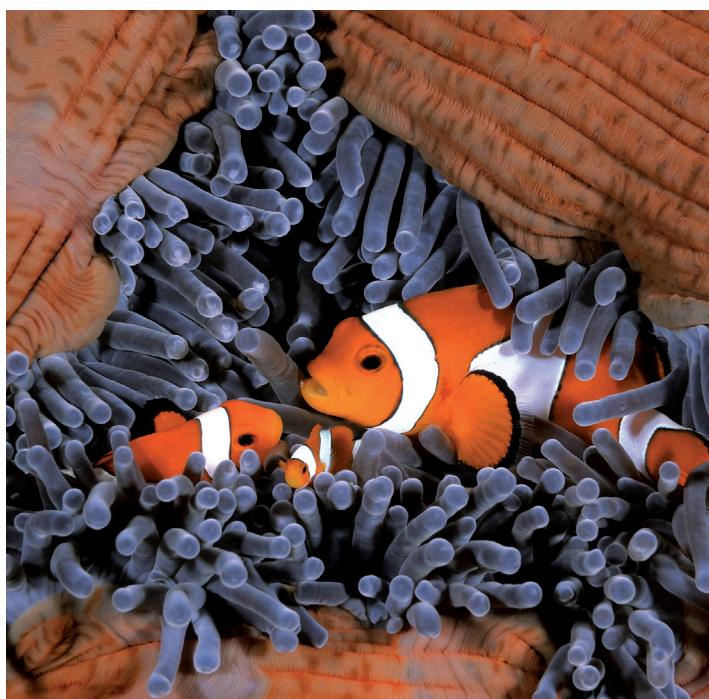


Aquarium Systems

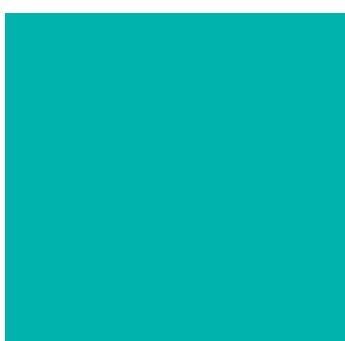
We create your best solutions

Since 1964





WWW.ARCADIA.SYSTEMS





Aquarium Systems France, Terrasses de la Sarre -
2 Terrasse Rhône-Alpes, 57400 Sarrebourg

Tel: (+33) 03 87 03 67 30

Fax: (+33) 03 87 03 10 98

info@aquariumsystems.fr



Arcadia Products plc 8 io Centre, Salbrook Road,
Redhill, Surrey RH1 5GJ United Kingdom

Tel: 01737 72 3838

Fax: 01737 72 3815

arcadia@arcadia-uk.com

WWW.ARCADIA.SYSTEMS

we create your best solutions